

STEERFORTH

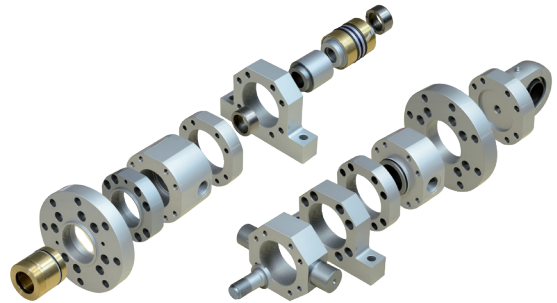
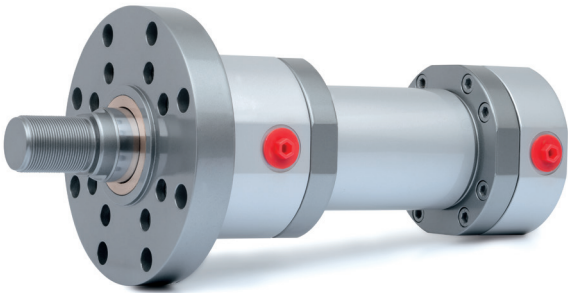
ISO6020/2 + ISO6022 CYLINDER COMPONENTS



KIT PER CILINDRI IDRAULICI ISO 6022
KIT FOR ISO 6022 HYDRAULIC CYLINDERS

2-13

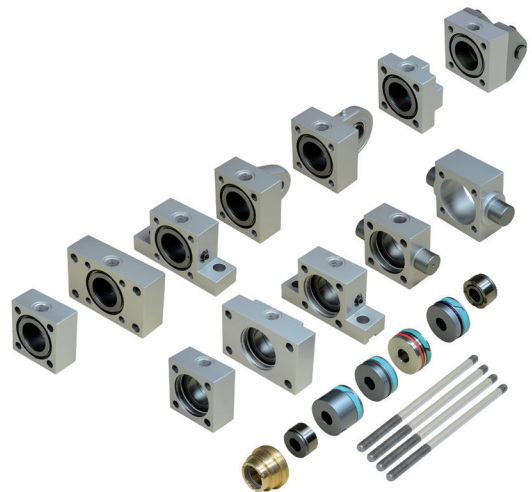
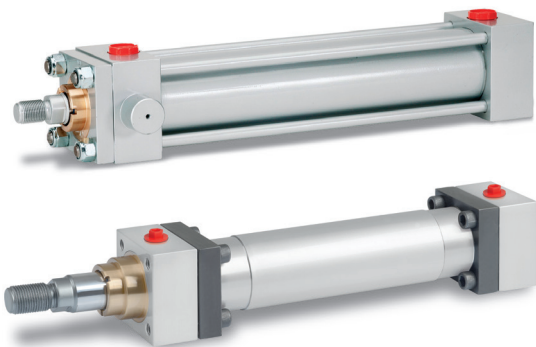
1



KIT PER CILINDRI IDRAULICI ISO 6020/2
KIT FOR ISO 6020/2 HYDRAULIC CYLINDERS

14-31

2



ACCESSORI PER CILINDRI IDRAULICI ISO
ACCESSORIES FOR ISO HYDRAULIC CYLINDERS

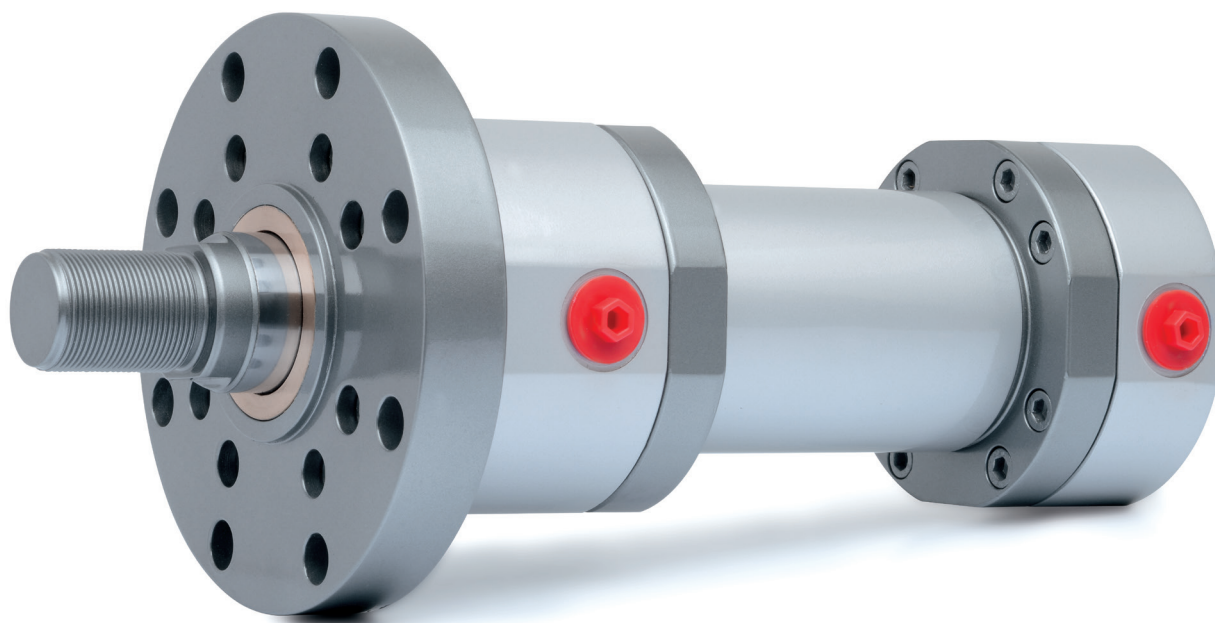
32-36

3



1	KIT PER CILINDRI IDRAULICI ISO 6022 KIT FOR ISO 6022 HYDRAULIC CYLINDERS	1
	CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL CHARACTERISTICS	4-6
	COMPONENTI COMPONENTS	7
	TESTATE E FLANGE HEADS AND FLANGES	8
	ANCORAGGI MOUNTINGS	9
	BOCCOLE E PISTONI BUSHINGS AND PISTONS	10
	ALTRI COMPONENTI OTHER PARTS	11
	MATERIALI PER CANNA-STELO TUBE-ROD RAW MATERIAL	12
	ISTRUZIONI DI MONTAGGIO ASSEMBLY INSTRUCTIONS	13

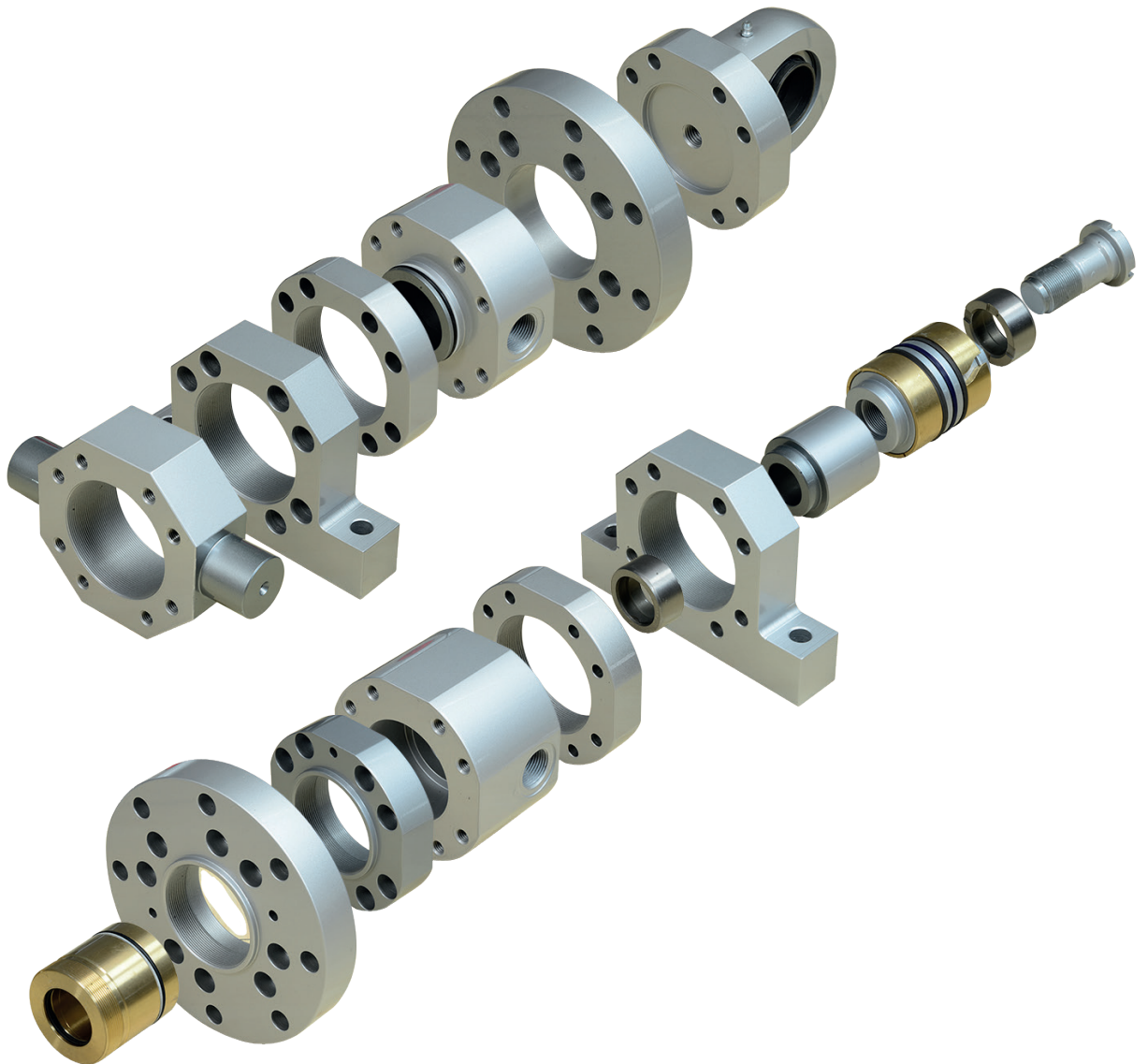
ISO 6022



CARATTERISTICHE TECNICHE / SPECIFICATIONS			
Cilindri a norma Standard cylinders	ISO 6022 - DIN 24333		
Alesaggi Bore	mm	Alesaggi da 50 a 200 Bore from 50 to 200	
Pressione Pressure	bar	nominale operating 250	massima max 320
Fluido Fluid	Olioidraulicominerale/Hydraulicmineraloil Esteri fosforici / Phosphoric esters Acqua glicole / HFC-fluid		
Viscosità Viscosity	12... 90 mm ² /S		

Codice guarnizione Seal code	Prestazioni Performance				Fluido Fluid			
	Alta tenuta High sealing	Basso attrito Low friction	Velocità max Max speed	Temp °C Min Max		Olio idraulico Hydraulic oil	Esteri fosforici Phosphoric esters	Acqua glicole HFC-fluid
S	√		0,5 m/s	- 20	+ 80	√		
L		√	1 m/s	- 20	+ 80	√		
H		√	1 m/s	- 20	+ 150	√	√	
G		√	0,5 m/s	- 20	+ 80			√

Per caratteristiche tecniche e dimensioni fare riferimento alla documentazione relativa ai cilindri completi.
For technical specifications and dimensions, refer to the documentation about complete cylinders.



Kit per cilindri idraulici per impieghi gravosi, conformi alla normativa ISO 6022. Vengono forniti completi di guarnizioni. Consegne rapidissime.

Il montaggio dei kit è molto semplice e non necessita di particolari attrezzature.

Sono disponibili in tutti gli ancoraggi previsti dalla norma e in molteplici configurazioni di guarnizioni, in base alle condizioni di utilizzo e alle prestazioni desiderate.

L'utilizzo di guide in bronzo per lo stelo e il pistone garantisce elevate prestazioni e durata nel tempo.

Supporto informatico per la gestione dei kit su www.confortinet.com - area Prisma

Kit for heavy duty hydraulic cylinders, in compliance with the ISO 6022 standard. They are supplied with the necessary seals and screws. Very quick deliveries.

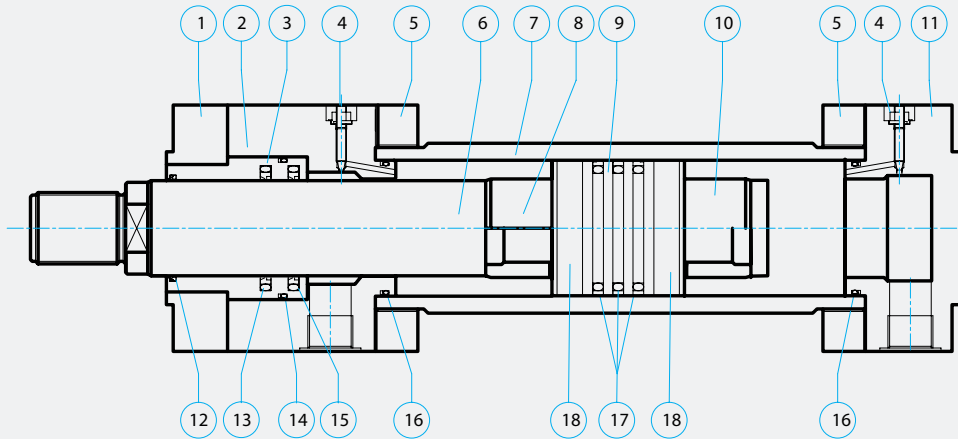
The assembly of the kit is easy and does not require special tools.

All ISO standard mountings are available, in several seal configurations, depending on usage conditions and desired performances.

The use of bronze guides for the rod and the piston guarantees high performance and a long life.

Support service for kit management on www.confortinet.com - Prisma area

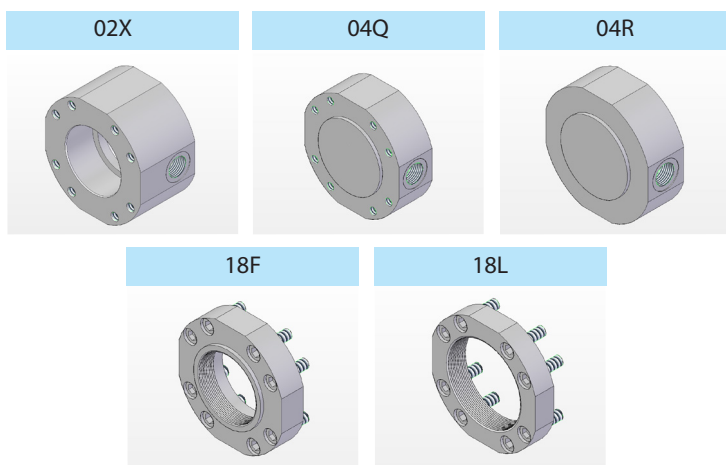
ISO 6022



Rif. Ref.	Componente Component	Materiale Material	Descrizione	Description
1	Flangia di chiusura Closing flange	Acciaio Steel	Fornite con le necessarie viti per il fissaggio alla testata. Dotate di fori per l'estrazione della boccia dalla testata. Non necessari in caso di ancoraggio a flangia anteriore.	Supplied with the screws to assemble on the head. It has holes to extract the guide bushing from the head. Not required in case of front flange mounting.
2-11	Testate Heads	Acciaio Steel	Fornite complete di guarnizioni. Le dimensioni ISO delle cave delle guarnizioni permettono una facile reperibilità dei ricambi. Predisposte per frenatura regolabile tramite gran non accidentalmente rimovibile, utilizzabile anche per lo spurgo dell'aria. Dotate di spianature ogni 90 gradi per facilitare la realizzazione di porte olio supplementario a tacchi per flange SAE.	Supplied with seals. The ISO dimensions of these seal grooves allow to easily find spare seals. Prepared for cushioning, with adjustment screw not accidentally removable, usable as air bleeder. Planefaces every 90 degrees to facilitate the realization of an additional oil port on a SAE flange attachment.
3	Boccola di guida Guide bushing	Bronzo Bronze	Per ogni testata, le boccole sono disponibili per due diversi diametri di stelo. Fornite complete di guarnizioni in poliuretano, PTFE + NBR o Viton®, secondo l'applicazione. Le dimensioni ISO delle cave delle guarnizioni permettono una facile reperibilità dei ricambi.	For every head size, bushings are available in two rod diameters. Supplied with seals in polyurethane, PTFE + NBR or Viton®, depending on the application. The ISO dimensions of these seal grooves allow to easily find spare seals.
4	Regolazione frenatura Cushioning adjustment	Acciaio Steel	Permette la regolazione dell'ammortizzamento tramite un gran non rimovibile accidentalmente. Dotato di un dado a tenuta Seal-Lock®, da serrare accuratamente dopo la regolazione della frenatura. Il dispositivo funge anche da spurgo dell'aria.	Device for cushioning adjustment with a grain not accidentally removable. It has a Seal-Lock® sealing nut (carefully lock it after cushioning adjustment). The device can be used as air bleeder.
5	Controflange Counterflanges	Acciaio Steel	Fornite con le necessarie viti per il fissaggio alla testata. Non necessari in caso di ancoraggio a piedini.	Supplied with the screws to assemble on the head. Not required in case of feet mounting.
6	Stelo Rod	Vedi pag. 12 See page 12	Nell'area Prisma del nostro sito è possibile configurare e scaricare i disegni di lavorazione degli steli in base alle caratteristiche del cilindro da realizzare. Su richiesta sono fornibili diversi tipi di barra cromata tagliata a misura pronta per la lavorazione.	On our website Prisma area, it is possible to configure and download the executive drawings of the rods, in compliance with the measures of cylinder you have to manufacture. On demand, several type of chrome plated bar can be supplied, cut to length, ready for machining.
7	Canna Tube	Vedi pag. 12 See page 12	Nell'area Prisma del nostro sito è possibile configurare e scaricare i disegni di lavorazione delle canne in base alle caratteristiche del cilindro da realizzare. Su richiesta è fornibile il tubo tagliato a misura pronto per la lavorazione.	On our website Prisma area, it is possible to configure and download the executive drawings of the tubes, in compliance with the measures of cylinder you have to manufacture. On demand, the tube can be supplied, cut to length, ready for machining.
8-10	Freni Cushionings	Acciaio Steel	L'originale sistema ad anello flottante garantisce un perfetto centraggio tra testata e anello di frenatura e svolge la funzione di apertura rapida della fase di ritorno del cilindro. Realizzato in acciaio temprato garantisce una lunga durata nel tempo, grazie all'accoppiamento con la sede in acciaio della testata. Il particolare profilo della boccola di freno permette un'ottima frenatura.	The original design with a floating cushioning ring guarantees a perfect centering of head and cushioning ring and allows a quick return of the piston. Made of hardened steel for long life, working directly on the steel of the head cushioning seat. This specific profile of the cushioning ring is designed for perfect cushioning.
9	Pistone Piston	Acciaio Steel	Con ampi guide in bronzo, per elevate prestazioni anche con carichi radiali. Fornito completo di guarnizioni in Poliuretano, PTFE + NBR o Viton®, secondo l'applicazione. Le dimensioni ISO delle cave delle guarnizioni permettono una facile reperibilità dei ricambi.	With wide bronze guides, for high performance even with radial loads. Supplied with seals in Polyurethane, NBR-PTFE or Viton®, depending on the application. The ISO dimensions of these seal grooves allow to easily find spare seals.
	Ancoraggi Mounting	Acciaio Steel	Flangia, snodi, piedini, perni intermedi, in base all'ancoraggio desiderato. I componenti per l'ancoraggio del cilindro sono forniti con le necessarie viti per il fissaggio alla testata. Tutti i componenti sono realizzati dal pieno in un pezzo unico, ad eccezione della versione a prolunga delle cerniere fissate a snodo, che vengono saldate direttamente sulla testata posteriore.	Flanges, ball jointed eye, feet, intermediate trunnions, depending on the desired cylinder mounting. The components for cylinder mounting are supplied with the screws to assemble them on the head. All the components are realized from a solid steel block in a single part, with the exception of the extended version of ball jointed eye or male clevis, which are welded directly on the rear head.

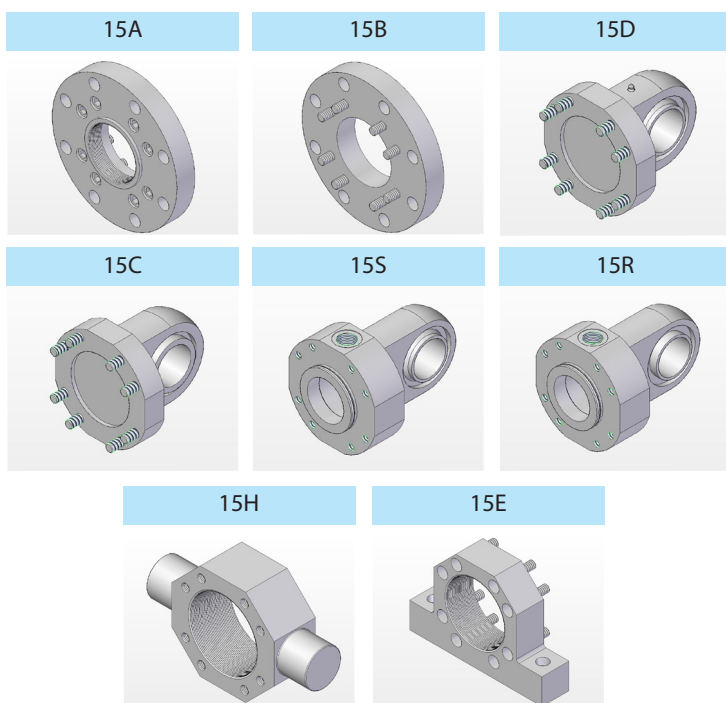
	Componente / Component	Cava / Groove	Materiale / Material			
			S	L	H	G
12	Raschiatore stelo / Rod wiper		NBR + PTFE	NBR + PTFE	Viton® + PTFE	NBR + PTFE CG
13	Guarnizione stelo / Rod seal	ISO 7425/2	PU	NBR + PTFE	Viton® + PTFE	NBR + PTFE CG
14	Guarnizione testata-boccola / Head-bushing sealing		NBR + PTFE	NBR + PTFE	Viton® + PTFE	NBR + PTFE CG
15	Guarnizione stelo / Rod seal	ISO 7425/2	NBR + PTFE	NBR + PTFE	Viton® + PTFE	NBR + PTFE CG
16	Guarnizione canna / Tube seal		NBR	NBR	Viton®	NBR
17	Guarnizioni pistone / Piston seals	ISO 7425/1	NBR + PU	NBR + PTFE	Viton® + PTFE	NBR + PTFE CG
18	Guida pistone / Piston guide		Bronzo / Bronze	Bronzo / Bronze	Bronzo / Bronze	Bronzo / Bronze

TESTATE / HEADS



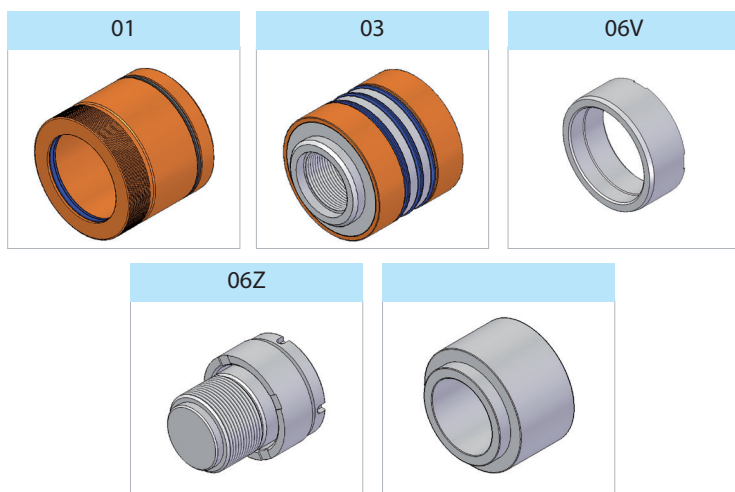
Codice Code	Descrizione Description
02X	Testata anteriore Front head
04Q	Testata posteriore con fori filettati Rear head with threaded holes
04R	Testata posteriore Rear
18F	Flangia chiusura testata anteriore Front head closing flange
18L	Contro-flangia filettata Threaded counter flange

ANCORAGGI / MOUNTINGS



Codice Code	Descrizione Description
15A	Flangia anteriore Front flange
15B	Flangia posteriore Rear flange
15D	Cerniera posteriore con snodo Ball jointed eye
15C	Cerniera posteriore fissa Male clevis
15S	Cerniera posteriore a snodo prolungato Extended ball jointed eye
15R	Cerniera posteriore fissa prolungata Extended male clevis
15H	Perni intermedi Intermediate trunnions
15E	Piedino Feet

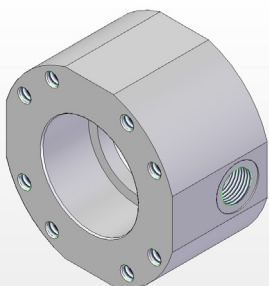
ALTRI COMPONENTI / OTHER PARTS



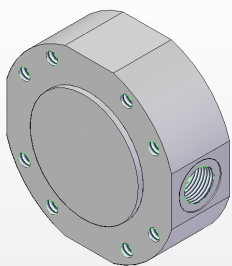
Codice Code	Descrizione Description
01	Boccola di guida Guide bushing
03	Pistone Piston
06V	Freno anteriore Front cushioning
06Z	Freno posteriore Rear cushioning
08J	Distanziale Spacer

02 - 04 TESTATE / HEADS

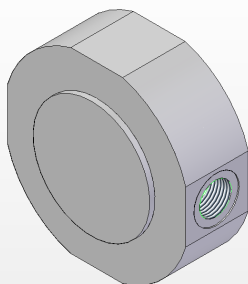
PH02X



PH04Q



PH04R



Fornite complete di guarnizioni.
Supplied with seals.

CODICE / CODE

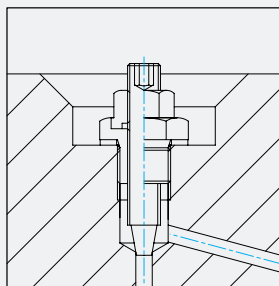
PH	02X	-	50
Lato / Side			Alesaggio / Bore
02X	Testata anteriore Front heads		50 63 80
04Q	Testata posteriore con fori filettati Rear head with threaded holes		100 125 140
04R	Testata posteriore Rear head		160 200

KIT OR IN VITON® PER TESTATA / VITON® OR KIT FOR HEAD

PH	02	H	-	50
Testata anteriore / Front head			02	Alesaggio / Bore
Testata posteriore / Rear head			04	

Le testate vengono sempre fornite con gli OR standard.
Per testate in Viton®, il kit di OR in Viton® va ordinato separatamente.
The heads are always supplied with standard OR seals. For version with Viton®, please order the Viton OR separately

REGOLAZIONE FRENATURA / CUSHIONING ADJUSTMENT

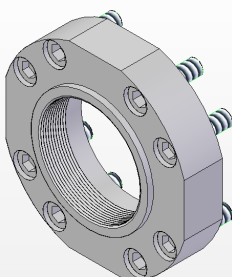


Permette la regolazione dell'ammortizzamento tramite un grano non rimuovibile accidentalmente. Dotato di una dadi tenuta Seal-Lock®, da serrare accuratamente dopo la regolazione della frenatura. Il dispositivo funge anche da spurgo dell'aria.

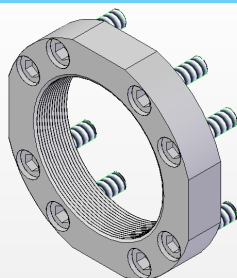
Device for cushioning adjustment with a grain not accidentally removable. It has a Seal-Lock® sealing nut (carefully lock it after cushioning adjustment). The device can be used as air bleeder.

18 FLANGE / FLANGE

PH18F



PH18L



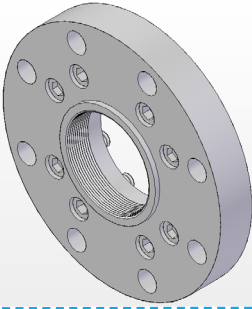
Fornite complete di viti.
Supplied with screws.

CODICE / CODE

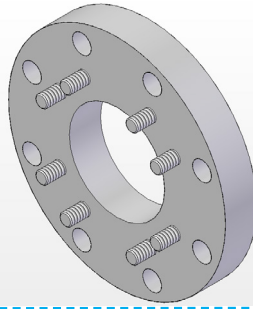
PH	18F	-	50
Lato / Side			Alesaggio / Bore
18F	Flangi di chiusura testata anteriore Front head closing flange		50 63 80
18L	Controflangia filettata Threaded counterflange		100 125 140 160 200

15 ANCORAGGI / MOUNTINGS

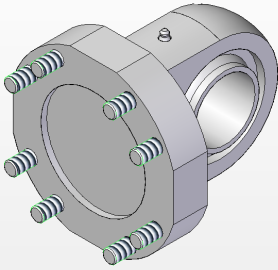
PH15A



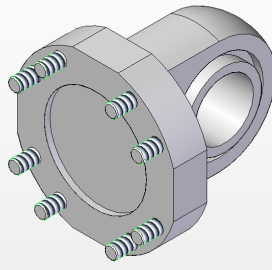
PH15B



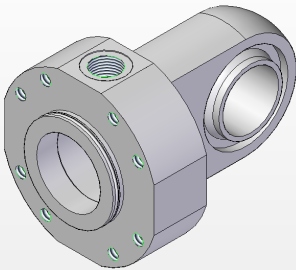
PH15D



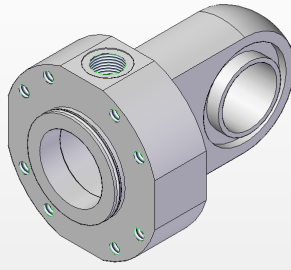
PH15C



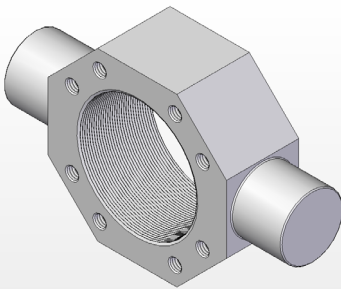
PH15S



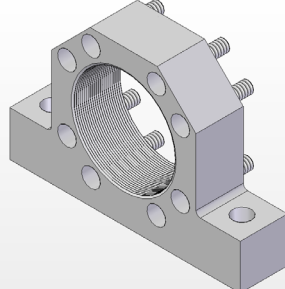
PH15R



PH15H



PH15E



CODICE / CODE

PH

15A

-

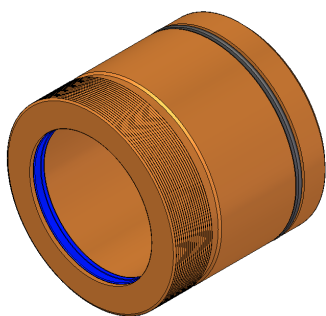
50

Tipo / Type		Alésaggio / Bore
15A	Flangia anteriore Front flange	50
		63
15B	Flangia posteriore Rear flange	80
		100
15D	Cerniera posteriore a snodo Ball jointed eye	125
		140
15C	Cerniera posteriore fissa Male clavis	160
		200
15S	Cernieraposterioreasnodoprolungato Extended ball jointed eye	
		ISO MP3
15R	Cernieraposteriorefissaprolungata Extendend male clavis	
		ISO MP3
15H	Perni intermedi Intermediate trunnions	
		ISO MT4
15E	Piedino Feet	

Fornitecompletedelleneccessarieguarnizionieviti.
Supplied with the necessary seals and screws.

01 BOCCOLE GUIDA STELO / ROD GUIDE BUSHINGS

PH01



1

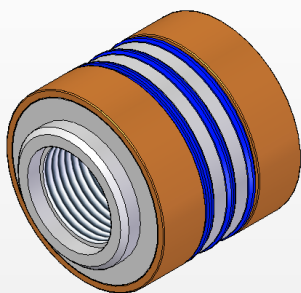
CODICE / CODE

PH01 S - 50 / 32

Guarnizioni / Seals		Alesaggio / Bore	Stelo / Rod
S	Standard	50	32
	Standard		36
L	Basso attrito	63	40
	Low friction		45
H	Viton*	80	50
			56
G	Acqua e glicole HFC-fluid	100	63
			70
		125	80
			90
		140	90
			100
		100	
		110	
		125	
		140	

03 PISTONI / PISTONS

PH03

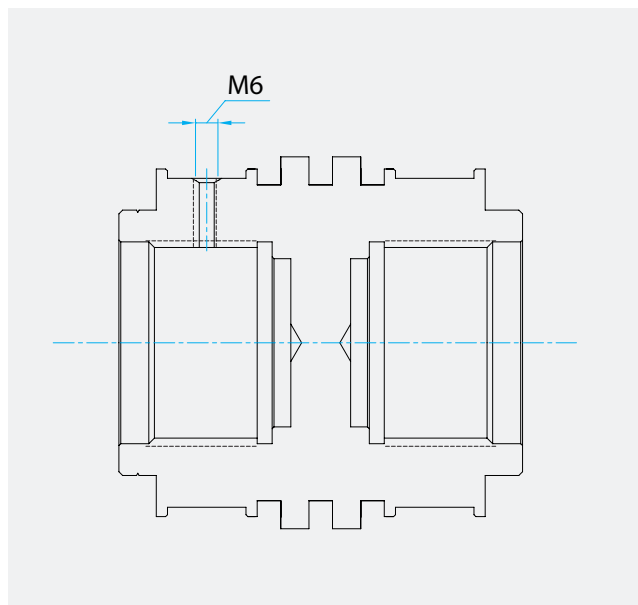


CODICE / CODE

PH03 S - 50

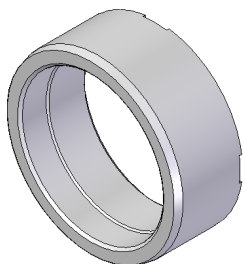
Guarnizioni / Seals		Alesaggio / Bore
S	Standard	50
	Standard	63
L	Basso attrito	80
	Low friction	100
H	Viton*	125
		140
G	Acqua e glicole HFC-fluid	160
		200

Utilizzare la spina temprata o il grano fornito con il pistone per bloccare il filetto dello stelo.
Use the hardened pin or the screw, provided with the piston, to lock the rod thread.

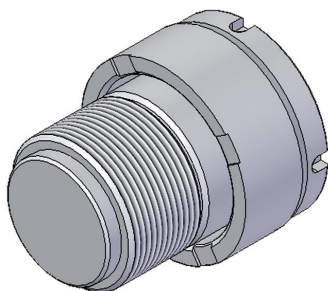


06 FRENI / CUSHIONINGS

PH06V



PH06Z



CODICE / CODE

PH06

V

- 50

Side

V Freno anteriore
Front cushioning

Z Freno posteriore
Rear cushioning

Alesaggio / Bore

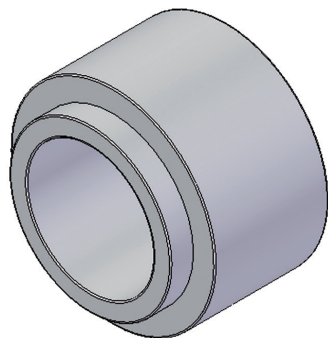


1

Bore	mm	50	63	80	100	125	140	160	200	250	320
Cushioning lenght	mm	32	32	40	40	40	46	46	65	60	60

08 DISTANZIALI / SPACERS

PH08J



CODICE / CODE

PH08J

-

50

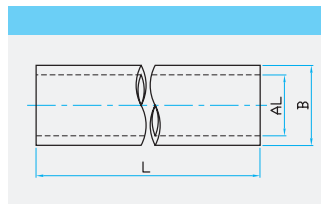
Alesaggio / Bore



In caso di corsa lunghe, può essere utile l'impiego di un distanziale per aumentare la distanza tra la boccia di guida e il pistone quando lo stelo è completamente esteso, diminuendo così il carico radiale sulla boccia di guida grazie ad un braccio di leva più favorevole. La lunghezza di ogni distanziale è di 50 mm ed è possibile utilizzarne più distanziali in serie.

In case of long strokes, a spacer can be used to increase the distance between the guide bushing and the piston when the rod is completely extended. This increased distance improves the lever arm, reducing the radial load on the guide bushing. The length of every single spacer is 50 mm and many spacers can be used in series.

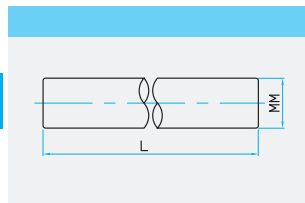
TLP TUBO / TUBE



	TLP 50	TLP 63	TLP 80	TLP 100	TLP 125	TLP 140	TLP 160	TLP 200
AL	50	63	80	100	125	140	160	200
B	65	83	100	125	155	180	200	245
L	Max 3000							

Materiale: ST52
Material: ST52
Tolleranza sul diametro: H7
Tolerance on diameter: H7
Rugosità: Ra 0.40 µm
Roughness: Ra 0.40 µm

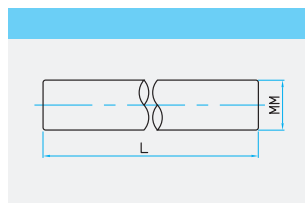
BC STELO CROMATO / CHROME-PLATED ROD



	BC 36	BC 45	BC 56	BC 70	BC 90	BC 110	BC 140
MM	36	45	56	70	90	110	140
L	Max 3000						

Materiale: CK45
Material: CK45
Spessore cromatura dura: 20 µm
Hard chrome thickness: 20 µm
Tolleranza sul diametro: f7
Tolerance on diameter: f7
Rugosità: Ra 0.20 µm
Roughness: Ra 0.20 µm

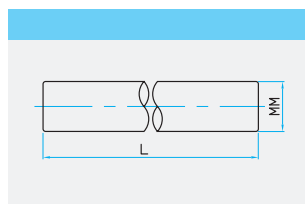
BCB STELO CROMATO BONIFICATO / HARDENED AND TEMPERED CHROME-PLATED ROD



	BCB 32	BCB 36	BCB 40	BCB 45	BCB 50	BCB 56	BCB 63	BCB 70	BCB 80	BCB 90	BCB 100	BCB 110	BCB 125	BCB 140
MM	32	36	40	45	50	56	63	70	80	90	100	110	125	140
L	Max 3000													

Materiale: 42CrMo4
Material: 42CrMo4
Spessore cromatura dura: 20 µm
Hard chrome thickness: 20 µm
Tolleranza sul diametro: f7
Tolerance on diameter: f7
Rugosità: Ra 0.20 µm
Roughness: Ra 0.20 µm

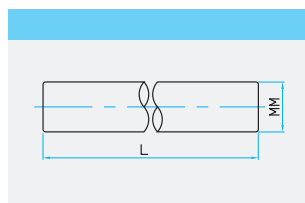
BCH STELO CROMATO TEMPRATO A INDUZIONE / INDUCTION HARDENED AND HARD CHROME PLATED ROD



	BCH 32	BCH 36	BCH 40	BCH 45	BCH 50	BCH 56	BCH 63	BCH 70	BCH 80	BCH 90	BCH 100	BCH 110	BCH 125	BCH 140
MM	32	36	40	45	50	56	63	70	80	90	100	110	125	140
L	Max 3000													

Materiale: 42CrMo4
Material: 42CrMo4
Spessore cromatura dura: 20 µm
Hard chrome thickness: 20 µm
Tolleranza sul diametro: f7
Tolerance on diameter: f7
Rugosità: Ra 0.20 µm
Roughness: Ra 0.20 µm

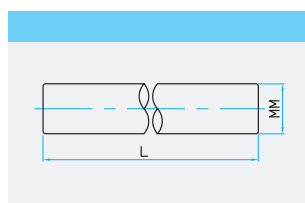
BCX STELO CROMATO INOX / HARD CHROME PLATED STAINLESS STEEL ROD



	BCX 32	BCX 36	BCX 40	BCX 45	BCX 50	BCX 56	BCX 63	BCX 70	BCX 80
MM	32	36	40	45	50	56	63	70	80
L	Max 3000								

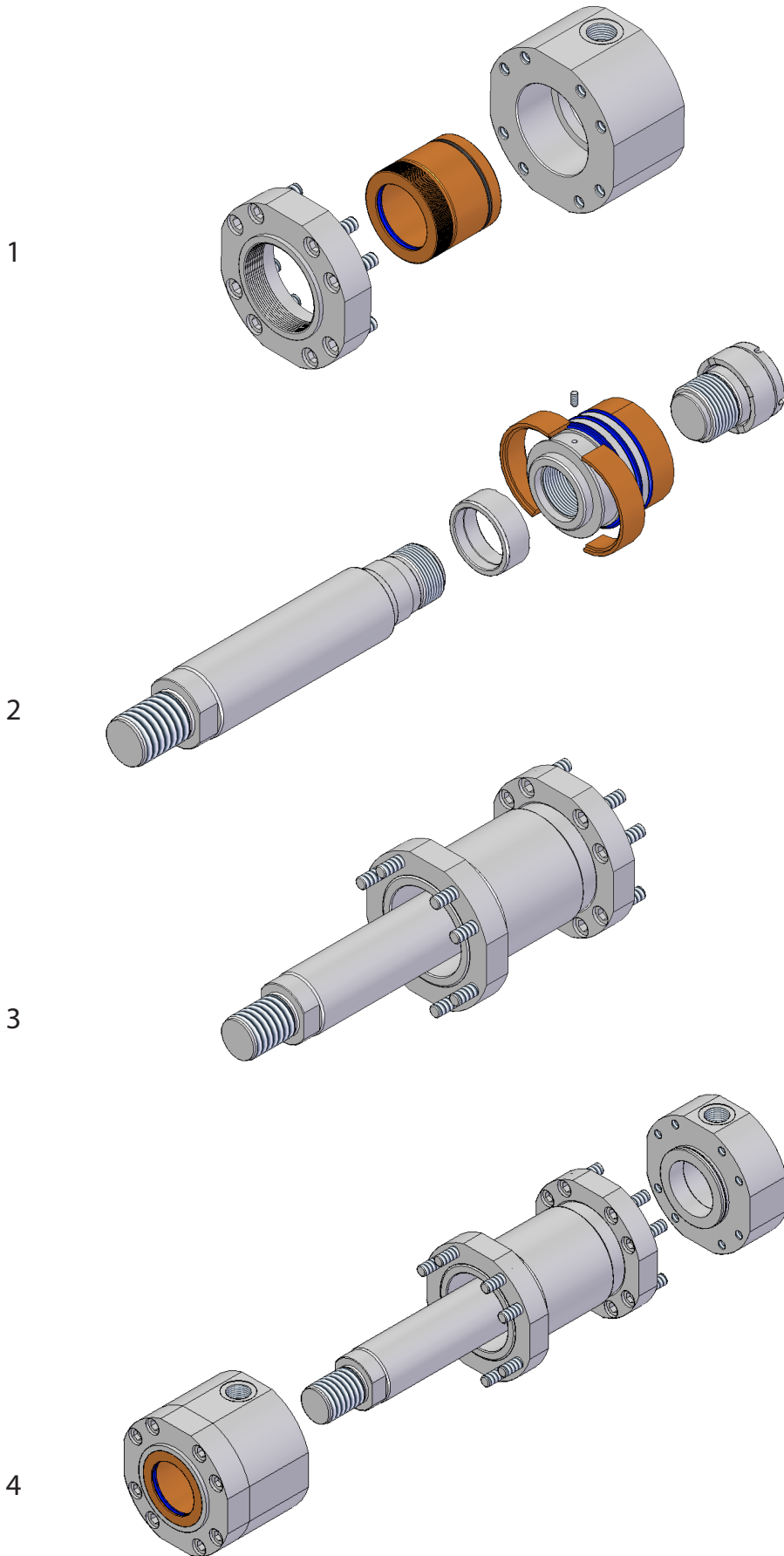
Materiale: AISI 304
Material: AISI 304
Spessore cromatura dura: 20 µm
Hard chrome thickness: 20 µm
Tolleranza sul diametro: f7
Tolerance on diameter: f7
Rugosità: Ra 0.20 µm
Roughness: Ra 0.20 µm

BCK STELO NIKROM® 500 / NIKROM® 500 ROD



	BCK 32	BCK 36	BCK 40	BCK 45	BCK 50	BCK 56	BCK 63	BCK 70	BCK 80	BCK 90	BCK 100	BCK 110	BCK 125	BCK 140
MM	32	36	40	45	50	56	63	70	80	90	100	110	125	140
L	Max 3000													

Materiale: 280X (20MnV6 improved)
Material: 280X (20MnV6 improved)
Spessore cromatura dura: 30 + 20 µm
Hard chrome thickness: 30 + 20 µm
Tolleranza sul diametro: f7
Tolerance on diameter: f7
Rugosità: Ra 0.20 µm
Roughness: Ra 0.20 µm





KIT PER CILINDRI IDRAULICI ISO 6020/2
KIT FOR ISO 6020/2 HYDRAULIC CYLINDERS

CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL CHARACTERISTICS	16-18
COMPONENTI COMPONENTS	19
TESTATE HEADS	20
FLANGE E ANELLI DI CENTRAGGIO FLANGES AND CENTERING RINGS	21
BOCCOLA DI GUIDA GUIDE BUSHING	22
PISTONE PISTON	23
FRENI - TAPPI - DISTANZIALI CUSHIONING - PLUG - SPACER	24-25
SET DI TIRANTI E VITI TIE RODS AND SCREWS SET	26-27
MATERIALI PER CANNA-STELO TUBE-ROD RAW MATERIAL	28
SENSORI MAGNETICI MAGNETIC SWITCHES	29
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO ASSEMBLY INSTRUCTIONS	30-31

ISO 6020/2 A TIRANTI / TIE-RODS



CARATTERISTICHE TECNICHE / SPECIFICATIONS

Cilindri a norma Standard cylinders	ISO 6020/2 - DIN 24554 a tiranti / tie rods		
Alesaggi Bore	mm	da 25 a 200 from 25 to 200	
Pressione Pressure	bar	nominale operating 160	max 210
Fluido Fluid	Olio idraulico minerale / Hydraulic mineral oil Esteri fosforici / Phosphoric esters Acqua glicole / HFC-fluid		
Viscosità Viscosity	12... 90 mm ² /S		

ISO 6020/2 A TIRANTI VERSIONE MAGNETICA / TIE-RODS MAGNETIC VERSION

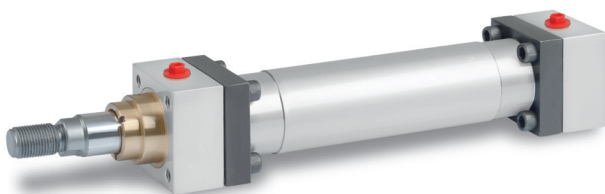


CARATTERISTICHE TECNICHE / SPECIFICATIONS

Cilindri a norma Standard cylinders	ISO 6020/2 DIN 24554 a tiranti / tie rods		
Alesaggi Bore	mm	da 25 a 125 from 25 to 125	
Pressione Pressure	bar	max 160	
Temperatura fluido, Fluid temperature °C	Compatibilmente con i limiti di temperatura d'esercizio dei sensori magnetici. Compatibly with magnetic proximity switches operating temperature limits.		
Fluido Fluid	Olio idraulico minerale / Hydraulic mineral oil Esteri fosforici / Phosphoric esters Acqua glicole / HFC-fluid		
Viscosità Viscosity	12... 90 mm ² /S		

2

ISO 6020/2 CON CONTROFLANGE / WITH COUNTERFLANGES

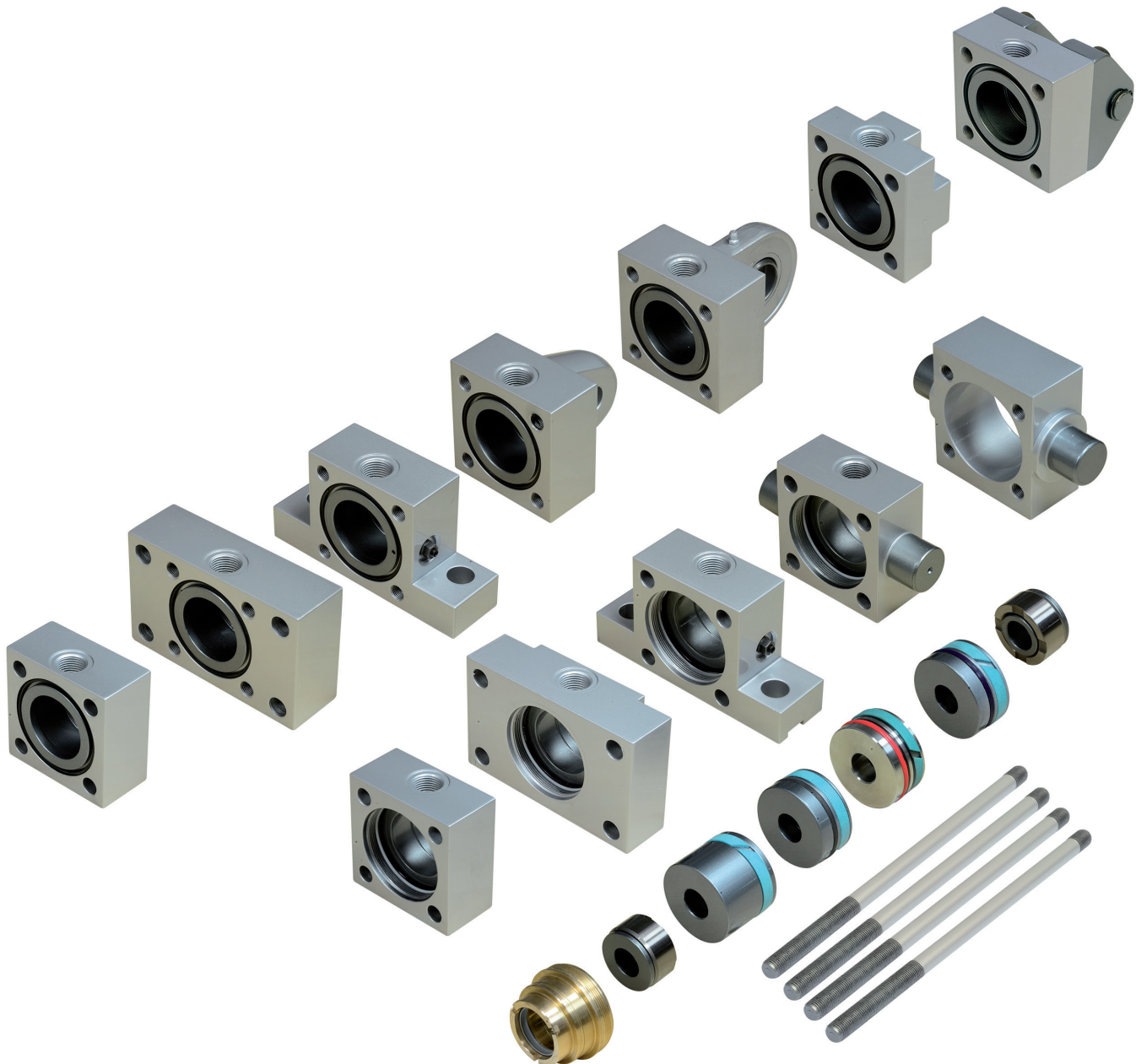


CARATTERISTICHE TECNICHE / SPECIFICATIONS

Cilindri a norma Standard cylinders	ISO 6020/2-DIN 24554 con controflange / with counterflanges		
Alesaggi Bore	mm	da 50 a 200 from 50 to 200	
Pressione Pressure	bar	nominale operating 210	
Fluido Fluid	Olio idraulico minerale / Hydraulic mineral oil Esteri fosforici / Phosphoric esters Acqua glicole / HFC-fluid		
Viscosità Viscosity	12... 90 mm ² /S		

Codice guarnizione Seal code	Prestazioni Performance				Fluido Fluid			
	Alta tenuta High sealing	Basso attrito Low friction	Velocità max Max speed	Temp °C		Olio idraulico Hydraulic oil	Esteri fosforici Phosphoric esters	Acqua glicole HFC-fluid
Min	Max							
S	√		0,5 m/s	- 20	+ 80	√		
L		√	1 m/s	- 20	+ 80	√		
H		√	1 m/s	- 20	+ 150	√	√	
G		√	0,5 m/s	- 20	+ 80			√

Per caratteristiche tecniche e dimensioni fare riferimento alla documentazione relativa ai cilindri completi.
For technical specifications and dimensions, refer to the documentation about complete cylinders.



Kit per cilindri idraulici tiranti, conformi alla normativa ISO 6020/2 a tirante e a controflange, anche per uso con sensori magnetici.

Disponibili in tutti gli ancoraggi previsti dalla normativa, in molteplici configurazioni di guarnizioni. Vengono forniti completi di guarnizioni, in confezioni sigillate con etichette di riconoscimento. Consegne rapidissime.

Per corse superiori a 2000 mm, è consigliabile scegliere la versione con controflange.

Tutti i componenti da alesaggio 25 a 100 vengono forniti con trattamento di brunitura colore RAL 9005.

Il montaggio dei kit è molto semplice e non necessita di particolari attrezzature. La modularità dei componenti consente la massima flessibilità con il minimo impegno di magazzino.

Supporto informatico per la gestione dei kit su www.confortinet.com - area Prisma

Kit for hydraulic cylinder with tie rods or counterflanges, in compliance with the ISO 6020/2 standard, also available with magnetic sensors.

All standard ISO mountings are available, in several seal configurations. They are supplied complete with seals, packaged and labelled. Very quick deliveries.

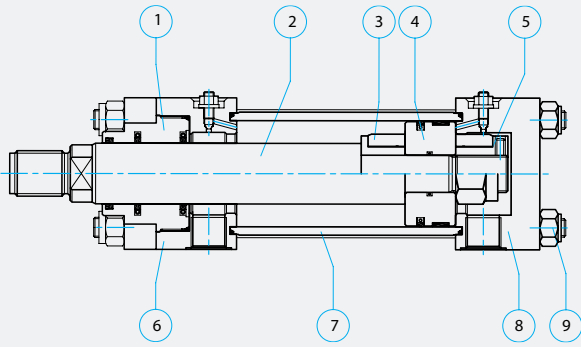
In the event of strokes longer than 2000 mm, we recommend the version with counterflanges.

All the components from bore 25 to 100 are supplied burnished, color RAL 9005.

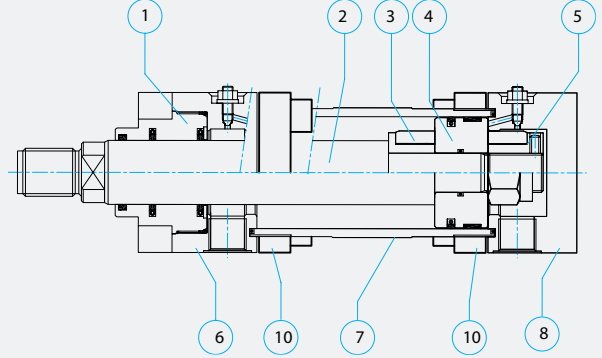
The assembly of the kit is easy and does not require special tools. The modularity of the design gives great flexibility of use with a low stock.

Support service for kit management on www.confortinet.com - Prisma area

VERSIONE A TIRANTI / TIE-RODS VERSION



VERSIONE CON CONTROFLANGE / COUNTERFLANGES VERSION



Rif. Ref.	Componente Component	Materiale Material	Descrizione Description	Description
1	Boccola di guida Guide bushing	Bronzo Bronze	Fornita completa di guarnizioni in Poliuretano, NBR-PTFE, Viton®, secondo l'applicazione. Le dimensioni delle guarnizioni ISO permettono un'ampia reperibilità sul mercato. 3 diametri di stelo per ogni alesaggio.	Supplied with seals in: Polyurethane, NBR-PTFE, Viton® depending on the application. The ISO dimensions of these seals allow to easily find them in the market. 3 rod diameters for every bore.
2	Stelo Rod	Vedi pag. 28 See page 28	Nell'area Prisma del nostro sito è possibile configurare e scaricare i disegni di lavorazione degli steli in base alle caratteristiche dei cilindri da realizzare. Su richiesta sono disponibili diversi tipi di barra cromata tagliata a misura pronta per la lavorazione.	On our website Prisma area, it is possible to configure and download the executive drawings of the rods, in compliance with the measures of cylinders you have to manufacture. On demand, several types of chrome plated bar can be supplied, cut to length, ready for machining.
3-5	Freni Cushioning	Acciaio temprato Hardened steel	L'originale sistema ad anello flottante garantisce un perfetto centraggio e svolgimento di apertura rapida nella fase di ritorno del cilindro. Realizzato in acciaio temprato garantisce un'ampia durata nel tempo, grazie all'accoppiamento con la sede in acciaio della testata. Il particolare profilo della boccola di freno permette un'ottima frenatura.	The original design with a floating cushioning ring guarantees a perfect centering and allows a quick return of the piston. Made of hardened steel for a long life, working directly on the steel of the head. The specific profile of the cushioning ring allows a perfect cushioning.
4	Pistone Piston	Acciaio Steel	Fornita completa di guarnizioni in Poliuretano, NBR-PTFE, Viton®, secondo l'applicazione. Le dimensioni delle guarnizioni ISO permettono un'ampia reperibilità sul mercato. Fornibile anche nella versione magnetica.	Supplied with seals in: Polyurethane, NBR-PTFE, Viton® depending on the application. The ISO dimensions of these seals allow to easily find them in the market. Available in magnetic version, too.
6	Testata anteriore Front end cap	Acciaio Steel	Fornita con trattamento superficiale di brunitura, completa di guarnizioni. 2 versioni: Standard o predisposta per frenatura, con vite di regolazione frenatura.	Supplied burnished and with seals. 2 version: Standard or prepared for adjustable cushioning
7	Canna Cylinder body	Vedi pag. 28 See page 28	Tubo H8 tagliato a misura - Ra0,40um - Viene fornita anche nella versione brunita che permette, abbinata con gli altri componenti bruniti, di realizzare un cilindro di buon aspetto, colore nero RAL 9005, senza necessità di verniciatura. Disponibile anche in acciaio INOX per cilindri in versione magnetica.	Tube, cut to measure, H8 - Ra0,40um - Supplied also in burnished version, in order to obtain a fine looking complete cylinder (color: RAL 9005 black). Available also in stainless steel for cylinders in magnetic version.
8	Testata posteriore Rear end cap	Acciaio Steel	Fornita con trattamento superficiale di brunitura, completa di guarnizioni. 2 versioni: Standard o predisposta per frenatura, con vite di regolazione frenatura.	Supplied burnished and with seals. 2 version: Standard or prepared for adjustable cushioning
9	Tiranti Tie rods	Acciaio legato Alloy steel	In materiale ad alta resistenza. Filettati tramite rullatura. Disponibili a magazzino in lunghezze standard.	High resistance material. Threaded through rolling. Available on stock in standard lengths.
10	Controflangia Counter flange	Acciaio Steel	Disponibili in versione con fori passanti liscio filettati a seconda dell'ancoraggio da realizzare.	Available with smooth or threaded holes, depending on the needed mounting.

2

Componente / Component	Cava / Groove	Materiale / Material			
		S	L	H	G
Raschiatore stelo / Rod wiper		NBR + PTFE	NBR + PTFE	Viton® + PTFE	NBR + PTFE CG
Guarnizione stelo / Rod seal	ISO 7425/2	NBR + PTFE	NBR + PTFE	Viton® + PTFE	NBR + PTFE CG
Guarnizione stelo / Rod seal	ISO 7425/2	PU	NBR + PTFE	Viton® + PTFE	NBR + PTFE CG
Guarnizione testata-boccola / Head-bushing sealing		NBR + PTFE	NBR + PTFE	Viton® + PTFE	NBR + PTFE CG
Guarnizione canna / Tube seal		NBR	NBR	Viton®	NBR
Guarnizione pistone / Piston seal		NBR	NBR	Viton®	NBR
Guarnizione pistone / Piston seal	ISO 7425/1	NBR + PU	NBR + PTFE	Viton® + PTFE	NBR + PTFE CG
Guida pistone / Piston guide		Resina Resin	Resina Resin	Resina Resin	Resina Resin

TESTATE / HEADS

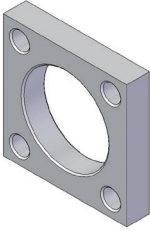
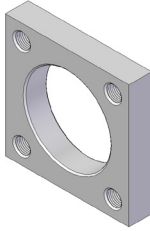
02S	02X	02A	02E	02G	Posizione Position	Codice Code	Descrizione Description
					Anteriore Front side	02S	Fori passanti lisci / Smooth holes
						02X	Fori filettati sui due lati / Threaded holes on both sides
						02I	Fori passanti filettati / Threaded through holes
						02A	Flangia / Flange
						02E	Piedini / Feet
						02G	Perni / Trunnion
					Posteriore Rear side	04P	Fori passanti lisci / Smooth holes
						04K	Fori passanti lisci con sede dado / Smooth holes with nut seat
						04R	Fori filettati lato tirante / Threaded holes on tie rod side
						04Q	Fori filettati sui due lati / Threaded holes on both sides
						04B	Flangia / Flange
						04D	Cerniera con snodo / Ball jointed eye
					04C	Cerniera maschio / Male clevis	
					04M	Cerniera femmina / Female clevis	
					04F	Piedini / Feet	
					Centrale Central	04L	Perni posteriori / Rear side trunnions
					05H	Perni intermedi / Intermediate trunnions	

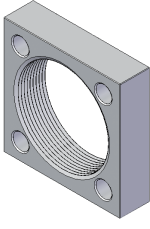
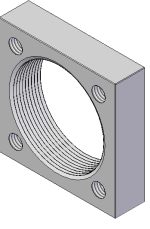
2

ALTRI COMPONENTI / OTHER COMPONENTS

	Codice Code	Descrizione Description
	01	Boccola / Bushing
	03	Pistone / Piston
	06V	Freno anteriore / Front side cushioning
	06Z	Freno posteriore / Rear side cushioning
	07T	Tappo / Plug
	08J	Distanziale / Spacer
	09X	Tiranti con lunghezza standard (4pezzi) / Standard length tie rods (4pieces)
	09S	Tiranti con lunghezza su misura (4pezzi) / Customized length tie rods (4pieces)
	09C	Viti corte per controflangia / Short screws for counterflanges
	09L	Viti lunghe per controflangia / Long screws for counterflanges
	17R	Anello di centraggio / Centering ring
	18F	Flangia boccola con fori lisci / Bushing flange with smooth holes
	18I	Flangia boccola con fori filettati / Bushing flange with threaded holes
	18P	Controflangia con fori passanti lisci / Counterflange with smooth holes
	18C	Controflangia con fori filettati / Counterflange with threaded holes

18 FLANGE DI CHIUSURA E CONTROFLANGE / CLOSING FLANGES AND COUNTERFLANGES

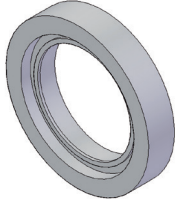
DT18F	DT18I	CODICE / CODE	
		DT18	F - 25
		↑	↑
		Fori / Holes	Alesaggio / Bore
		F Fori passanti Unthreaded holes	25
			32
			40
		I Fori filettati Threaded holes	50
			63
			80
			100

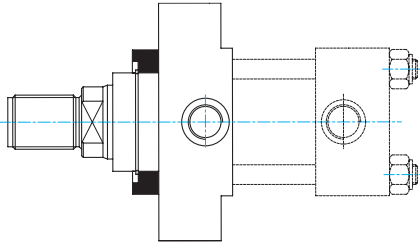
DT18P	KT18P	KT18C	CODICE / CODE			
			DT18	P - 25	KT18	P - 125
			↑	↑	↑	↑
			Fori / Holes	Alesaggio / Bore	Fori / Holes	Alesaggio / Bore
			P Fori passanti Unthreaded holes	50	P Fori passanti Unthreaded holes	125
				63		160
				80	C Fori filettati Threaded holes	200
				100		

Solo per cilindri serie HD e HK. Insieme alle controflange DT18P vengono fornite le guarnizioni OR per l'utenza a traliccio a elata specifica per cilindri ISO 6020/2 a controflange, in sostituzione a quelle standard per cilindri a tiranti fornite insieme alle testate.

Only for HD and HK cylinders. The specific OR seals for tube/head sealing in ISO 6020/2 counterflange cylinders are supplied together with the DT18P counterflange. They replace the standard OR seals for tube/head sealing in ISO 6020/2 tie rod cylinders, supplied with the heads.

17 ANELLI DI CENTRAGGIO / CENTERING RINGS

DT17R	CODICE / CODE	
	DT17R	- 25
	↑	↑
	Alesaggio Bore	Diametro centraggio Centering diameter
	25	38 f8
	32	42 f8
	40	62 f8
	50	74 f8
	63	88 f8
	80	105 f8
	100	125 f8
	Disponibili anche con diametro di centraggio ridotto Also available with reduced centering diameter	
	DT17R	- 63 / 75
	↑	↑
	Alesaggio Bore	Diametro centraggio Centering diameter
	63	75
	80	82
	100	92



01 BOCCOLE GUIDA STELO / ROD GUIDE BUSHINGS

Fornite complete di guarnizioni:

Guarnizioni S – adatte per applicazioni con oli minerali e vegetali, robuste ed ad alta tenuta

Guarnizioni L – adatte per applicazioni con oli minerali e vegetali, a basso attrito

Guarnizioni H (Viton®) – adatte per applicazioni con fluidi corrosivi operati a temperature, a basso attrito

Guarnizioni G – adatte per applicazioni con acqua e glicole

Le dimensioni delle guarnizioni ISO permettono una facile reperibilità sul mercato. Fino all'alesaggio 100, su ogni testata sono montabili boccole di tre dimensioni, in base all'alesaggio e allo stelo del cilindro.

Per alesaggi da 125 a 200, la dimensione della boccola dipende esclusivamente dallo stelo del cilindro ed è la stessa per tutti gli alesaggi.

Supplied with seals:

S seals – for applications with mineral and vegetal oils, robust and with high static and dynamic sealing

L seals – for applications with mineral and vegetal oils, with low friction

H seals (Viton®) – for applications with corrosive fluids, high temperature, low friction.

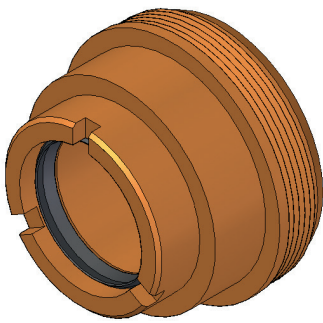
G seals – for applications with HFC fluid

The ISO dimensions of the seal grooves allow to easily find spare seals.

For bores up to 100mm, bushings of three dimensions can be attached on every head, depending on cylinder's bore and rod diameter.

For bores from 125 to 200, the bushing dimension depends only on the cylinder's rod diameter and is the same for every bore.

DT01



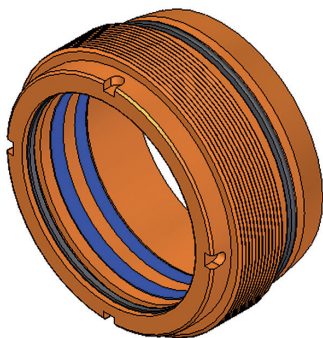
CODICE / CODE

Per alesaggi da 25 a 100 / For bore from 25 to 100

DT		01		S		25		/		12	
Serie / Type		Guarnizioni / Seals		Alesaggio / Bore		Stelo / Rod					
DT	Alesaggio Bore 25... 100	S	Standard Standard	25	25	12	12				
		L	Basso attrito Low friction	32	32	18	18				
		H	Viton®	40	40	14	14				
		G	Acqua e glicole HFC-fluid	50	50	18	18				
				63	63	22	22				
				80	80	28	28				
				100	100	22	22				
						28	28				
						36	36				
						45	45				
						36	36				
						45	45				
						56	56				
						45	45				
						56	56				
						70	70				

2

KT01



CODICE / CODE

Per alesaggi da 125 a 200

KT		01		S		56					
Serie / Type		Guarnizioni / Seals		Stelo							
KT	Alesaggio Bore 125... 200	S	Standard Standard	56	56	56	56				
		L	Basso attrito Low friction	70	70	70	70				
		H	Viton®	90	90	90	90				
		G	Acqua e glicole HFC-fluid	110	110	110	110				
				140	140	140	140				

03 PISTONI / PISTONS

Fornite complete di guarnizioni:

Guarnizioni S – adatte per applicazioni con oli minerali e vegetali, robuste ed ad alta tenuta

Guarnizioni L – adatte per applicazioni con oli minerali e vegetali, a basso attrito.

Guarnizioni H (Viton®) – adatte per applicazioni con fluidi corrosivi operanti a temperature, a basso attrito.

Guarnizioni G – adatte per applicazioni con acqua e glicole.

Le dimensioni delle guarnizioni ISO permettono una facile reperibilità sul mercato.

Supplied with seals:

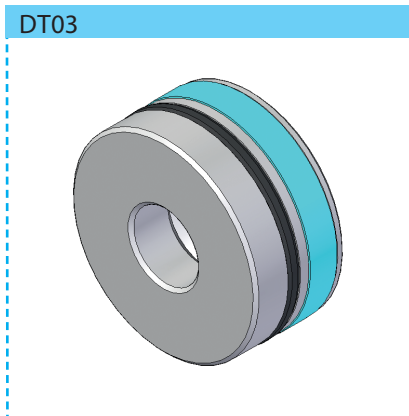
S seals – for applications with mineral and vegetal oils, robust and with high static and dynamic sealing

L seals – for applications with mineral and vegetal oils, with low friction.

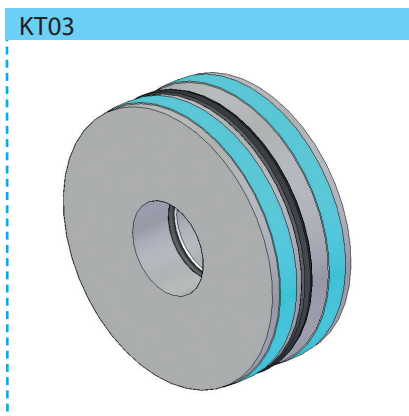
H seals (Viton®) – for applications with corrosive fluids, high temperature, low friction.

G seals – for applications with HFC fluid.

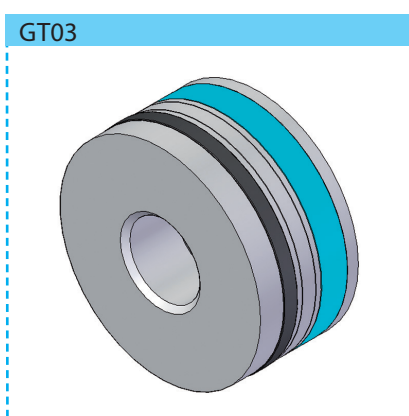
The ISO dimensions of the seal grooves allow to easily find spare seals.



CODICE / CODE		Per alesaggi da 25 a 100 / For bore from 25 to 100	
DT	03	S	25
Serie / Type		Guarnizioni / Seals	Alesaggio / Bore
DT	Alesaggio Bore 25... 100	S Standard Standard	25
			32
			40
		L Basso attrito Low friction	50
			63
			80
		H Viton®	100
		G Acqua e glicole HFC-fluid	



CODICE / CODE		Per alesaggi da 125 a 200 / For bore from 125 to 200	
KT	03	S	125
Serie / Type		Guarnizioni / Seals	Alesaggio / Bore
KT	Alesaggio Bore 125... 200	S Standard Standard	125
			160
			200
		L Basso attrito Low friction	
		H Viton®	
		G Acqua e glicole HFC-fluid	



CODICE / CODE		Per versione magnetica / For magnetic version	
GT	03	S	25
Serie / Type		Guarnizioni / Seals	Alesaggio / Bore
G	Versione magnetica Magnetic version	S Standard Standard	25
			32
			40
		L Basso attrito Low friction	50
			63
			80
		H Viton®	100
		G Acqua e glicole HFC-fluid	125

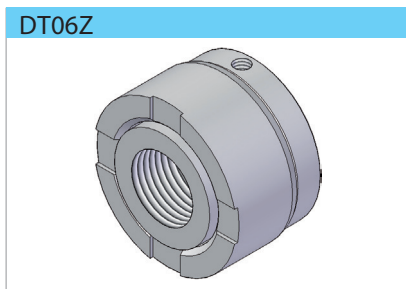
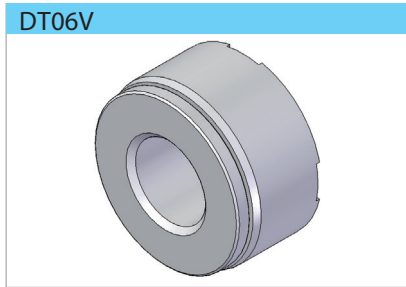
DA DADI AUTOBLOCCANTI PER STELO / SELF-LOCKING NUTS FOR ROD

	DA 10/100	DA 12125/80	DA 1415/60	DA 1815/50	DA 2215/20	DA 272/20	DA 363/5	DA 423/5
Filetto Thread	M10	M12x1.25	M14x1.5	M18x1.5	M22x1.5	M27x2	M36x3	M42x3
Pezzi per confezione Pieces per package	100	80	60	50	20	20	5	5
Alesaggio Bore	25	32	40	50	63	80	100	125

06 FRENI / CUSHIONING

L'originale sistema ad anello flottante, oltre a garantire un perfetto centraggio, svolge la funzione di apertura rapida nella fase di ritorno del cilindro. Realizzato in acciaio temprato garantisce un'alta durata nel tempo, grazie all'accoppiamento con la sede in acciaio della testata. Il particolare profilo della boccola di freno permette un'ottima frenatura.

The original design with a floating cushioning ring guarantees a perfect centering and allows a quick return of the piston. Made of hardened steel for a long life, working directly on the steel of the head. The specific profile of the cushioning ring allows a perfect cushioning.

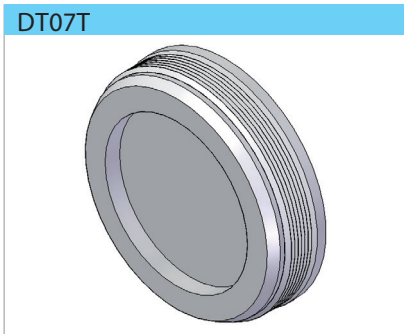


CODICE / CODE

DT	06	V	25
▲		▲	▲
Serie / Type		Posizione / Position	Alésaggio / Bore
DT	Alésaggio Bore 25... 100	V Anteriore / Front	25
KT	Alésaggio Bore 125... 200	Z Posteriore / Rear	32
			40
			50
			63
			80
			100
			125
			160
			200

Alésaggio Bore	mm	25	32	40	50	63	80	100	125	160	200
Lunghezza di frenatura Cushioning lenght	mm	12	14	23	21	21	28	28	26	30	44

07 TAPPI / PLUGS



CODICE / CODE

DT07T - 25

▲

Alesaggio / Bore

25
32
40
50
63
80
100

CODICE / CODE

KT07T - 90

▲

Stelo / Rod

90

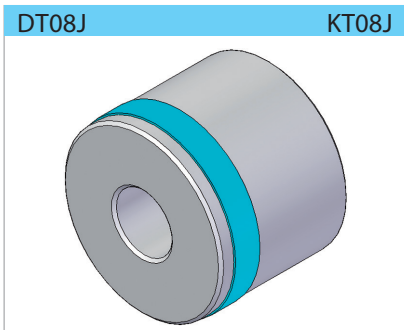
Per testate anteriori di alesaggio da 125 a 200 e stelo di 90 mm.
For front heads with bore from 125 to 200 and rod diameter of 90 mm

Utilizzabile per trasformare una testata anteriore 02 in una testata posteriore 04, come illustrato in tabella. Per alesaggio da 25 a 100 mm, la testata posteriore 02+07 così ottenuta ha le stesse dimensioni di una testata posteriore 04 standard e consente di soddisfare ugualmente la norma ISO 6020/2.

It can be used to transform a 02 front head to a 04 rear head, as shown in the table. For bore from 25 to 100 mm, the obtained 02+07 rear head has the same dimensions of a standard 04 rear head and satisfies the requirement of the ISO 6020/2.

Testata posteriore da ottenere Rear head to be obtained	Tappo + testata anteriore da utilizzare Plug + front head to be used
04L	07T + 02G
04P	07T + 02S
04Q	07T + 02X
04B	07T + 02A
04F	07T + 02E

08 DISTANZIALI / SPACERS



CODICE / CODE

DT08J - 25

▲

Alesaggio / Bore

25
32
40
50
63
80
100

CODICE / CODE

KT08J - 125

▲

Alesaggio / Bore

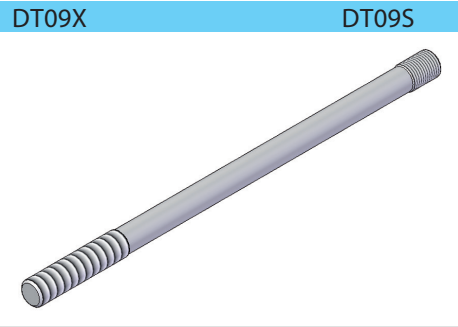
125
160
200

In casi di corsa lunghe, può essere utile l'impiego di un distanziale per aumentare la distanza tra la boccia di guida e il pistone quando lo stelo è completamente esteso, diminuendo così il carico radiale sulla boccia di guida grazie ad un braccio di leva più favorevole. La lunghezza di ogni distanziale è di 50 mm ed è possibile utilizzare più distanziali in serie.

In case of long strokes, a spacer can be used to increase the distance between the guide bushing and the piston when the rod is completely extended. This increased distance improves the lever arm, reducing the radial load on the guide bushing. The length of every single spacer is 50 mm and many spacers can be used in series.

2

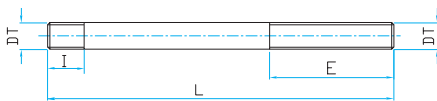
09 SET DI TIRANTI / TIE RODS SET



In materiale ad alta resistenza e filettati tramite rullatura.
Forniti in set di 4 pezzi. I dadi autobloccanti sono da ordinare separatamente.
Pronti in magazzino in lunghezze standard (a intervalli di 50mm) o realizzati su misura.

High resistance material. Threaded through rolling.
Supplied in set of 4 pieces. The self-locking nuts have to be ordered separately.
Ready on stock in standard lengths (with steps of 50mm) or manufactured on request

DT09X – Lunghezza fissa
Pronti in magazzino, bruniti, in lunghezze standard, da 100 a 1000mm a intervalli di 50mm.
Hanno un filetto molto lungo, che consente di accorciarle per ottenere tutte le lunghezze intermedie.



Alesaggio Bore	25	32	40	50-63	80-100
DT	M5	M6	M8x1	M12x1.25	M16x1.5
E	65	70	70	75	85
I	10	10	15	16	22
L	da 50 a 1000 / from 50 to 1000				

DT09X – Standard lengths
Ready on stock, burnished, in standard lengths from 100 to 1000mm with steps of 50mm.
They have a long thread, which can be cut to obtain all intermediate lengths.

CODICE / CODE

DT 09 X - 5 / 100

Serie / Type: DT 09 X - 5 / Lunghezza (mm) Length (mm): 100

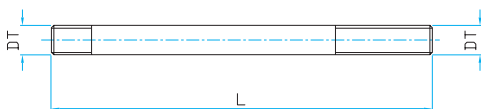
Lunghezza fissa / Fixed length: X

Alesaggio cilindro Cylinder bore	Filetto Thread	5
25	M5	5
32	M6	6
40	M8x1	8
50, 63	M12x1.25	12
80, 100	M16x1.5	16

Lunghezza (mm) Length (mm)	600	650	700	750	800	850	900	950	1000
100									
150									
200									
250									
300									
350									
400									
450									
500									
550									

2

DT09S – Lunghezze su misura



Alesaggio Bore	25	32	40	50-63	80-100	125	160	200
DT	M5	M6	M8x1	M12x1.25	M16x1.5	M22x1.5	M27x2	M30x2

DT09S – Customized lengths

CODICE / CODE

DT 09 S - 5 /

Serie / Type: DT 09 S - 5 / Lunghezza (mm) Length (mm):

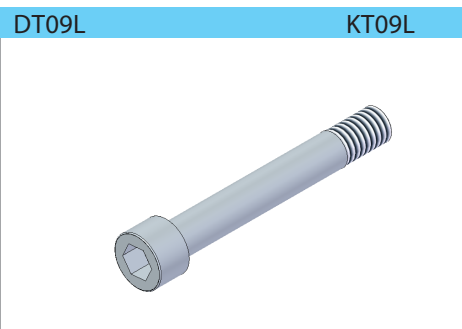
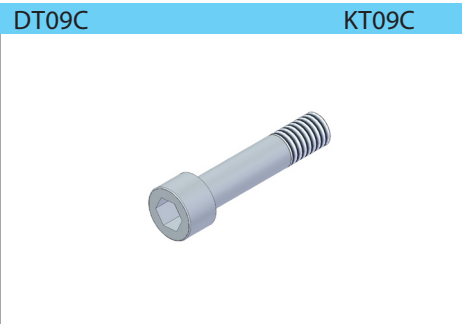
Su misura / Customized: S

Alesaggio cilindro Cylinder bore	Filetto Thread	5
25	M5	5
32	M6	6
40	M8x1	8
50, 63	M12x1.25	12
80, 100	M16x1.5	16
125	M22x1.5	22
160	M27x2	27
200	M30x2	30

DA DADI AUTOBLOCCANTI PER TIRANTI / SELF-LOCKING NUTS FOR TIE-RODS

DT	DA 5/100	DA 6/100	DA 81/100	DA 12125/80	DA 1615/60	DA 2215/20	DA 272/20	DA 302/8
DT	M5	M6	M8x1	M12x1.25	M16x1.5	M22x1.5	M27x2	M30x2
Pezzi per confezione Pieces per package	100	100	100	80	60	20	20	8
Coppia di serraggio Tightening torques Nm	5	9	20	70	160	460	820	1150

09 SET DI VITI PER CONTROFLANGE / SCREWS SET FOR COUNTERFLANGES



Forniti in confezioni da 4 pezzi
Supplied in package of 4 pieces

CODICE / CODE Per alesaggi da 50 a 100 / For bore from 50 to 100

DT	09	C	-	50
Serie / Type				Alesaggio cilindro Cylinder Bore
Vite corta / Short screw		C		50
Vite lunga / Long screw		L		63
				80
				100

Ancoraggio Mounting	Lato anteriore Front side	Lato posteriore / Rear side	
		Stelo singolo / Single rod	Stelo doppio / Double rod
X	09C	09C	09L
A	09C	09C	09L
B	09L	09C	-
E	09L	09C	09L
D	09L	09C	-
C	09L	09C	-
M	09L	09C	-
G	09L	09C	09L
L	09L	09L + DA*	-
T	09L	09C	-

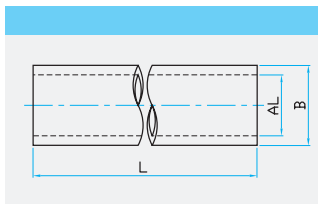
*inquestocaso,ilserraggioavvienecondadiautobloccanti,comeperitiranti(vedipaginaprecedente)
*inthiscase,selflockingnutsarerequiredtolockthescrews,asincaseoftierods(seepreviouspage)

CODICE / CODE Per alesaggi da 125 a 200 / Fore bore from 125 to 200

KT	09	C	-	125
Serie / Type				Alesaggio cilindro Cylinder Bore
Vite corta / Short screw		C		125
Vite lunga / Long screw		L		160
				200

Ancoraggio Mounting	Lato anteriore Front side	Lato posteriore / Rear side	
		Stelo singolo / Single rod	Stelo doppio / Double rod
X	09C	09C	09C
A	09C	09C	09C
B	09C	09C	-
E	09L	09C	09L
D	09C	09C	-
C	09C	09C	-
M	09C	09C	-
G	09L	09C	09C
L	09C	09L	-
T	09C	09C	-

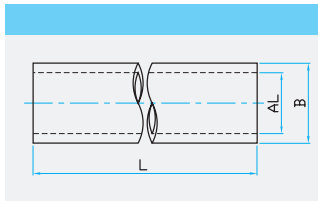
TL TUBO / TUBE



	TLB 25	TLB 32	TLB 40	TLB 50	TLB 63	TLB 80	TLB 100	TL 125	TL 160	TL 200
AL	25	32	40	50	63	80	100	125	160	200
B	35	40	50	60	73	95	115	145	190	230
L	Max 3000									

Materiale: **ST52** Tolleranza: **H8** Rugosità: **Ra 0.40 µm** Trattamento di superficie: **Burnished (type TL)**
Material: **ST52** Tolerance: **H8** Roughness: **Ra 0.40 µm** Burnished (type TL)

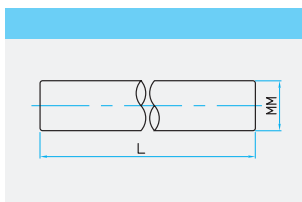
TLX TUBO INOX / STAINLESS STEEL TUBE



	TLX 25	TLX 32	TLX 40	TLX 50	TLX 63	TLX 80	TLX 100	TLX 125
AL	25	32	40	50	63	80	100	125
B	35	40	50	60	73	95	115	150
L	Max 3000							

Materiale: **AISI 304** Tolleranza: **H8** Rugosità: **Ra 0.40 µm**
Material: **AISI 304** Tolerance: **H8** Roughness: **Ra 0.40 µm**

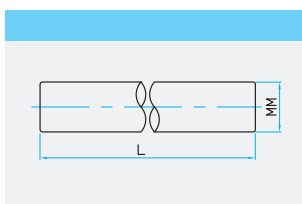
BC STELO CROMATO / CHROME-PLATED ROD



	BC 12	BC 14	BC 18	BC 22	BC 28	BC 36	BC 45	BC 56	BC 70	BC 90	BC 110	BC 140
MM	12	14	18	22	28	36	45	56	70	90	110	140
L	Max 3000											

Materiale: **CK45** Spessore cromatura dura: **20 µm** Tolleranza sul diametro: **f7** Rugosità: **Ra 0.20 µm**
Material: **CK45** Hard chrome thickness: **20 µm** Tolerance on diameter: **f7** Roughness: **Ra 0.20 µm**

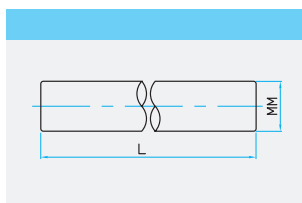
BCB STELO CROMATO BONIFICATO / HARDENED AND TEMPERED CHROME-PLATED ROD



	BCB 28	BCB 36	BCB 45	BCB 56	BCB 70	BCB 90	BCB 110	BCB 140
MM	28	36	45	56	70	90	110	140
L	Max 3000							

Materiale: **42CrMo4** Spessore cromatura dura: **20 µm** Tolleranza sul diametro: **f7** Rugosità: **Ra 0.20 µm**
Material: **42CrMo4** Hard chrome thickness: **20 µm** Tolerance on diameter: **f7** Roughness: **Ra 0.20 µm**

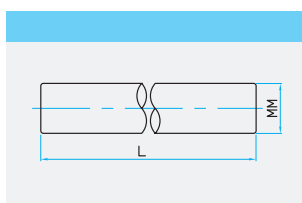
BCH STELO CROMATO TEMPRATO A INDUZIONE / INDUCTION HARDENED AND HARD CHROME PLATED ROD



	BCH 28	BCH 36	BCH 45	BCH 56	BCH 70	BCH 90	BCH 110	BCH 140
MM	28	36	45	56	70	90	110	140
L	Max 3000							

Materiale: **42CrMo4** Spessore cromatura dura: **20 µm** Tolleranza sul diametro: **f7** Rugosità: **Ra 0.20 µm**
Material: **42CrMo4** Hard chrome thickness: **20 µm** Tolerance on diameter: **f7** Roughness: **Ra 0.20 µm**

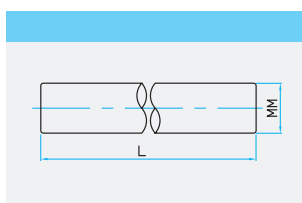
BCX STELO CROMATO INOX / HARD CHROME PLATED STAINLESS STEEL ROD



	BCX 12	BCX 14	BCX 18	BCX 22	BCX 28	BCX 36	BCX 45	BCX 56	BCX 70	
MM	12	14	18	22	28	36	45	56	70	
L	Max 3000									

Materiale: **AISI 304** Spessore cromatura dura: **20 µm** Tolleranza sul diametro: **f7** Rugosità: **Ra 0.20 µm**
Material: **AISI 304** Hard chrome thickness: **20 µm** Tolerance on diameter: **f7** Roughness: **Ra 0.20 µm**

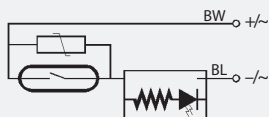
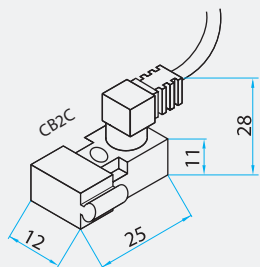
BCK STELO NIKROM® 500 / NIKROM® 500 ROD



	BCK 28	BCK 36	BCK 45	BCK 56	BCK 70	BCK 90	BCK 110	BCK 140
MM	28	36	45	56	70	90	110	140
L	Max 3000							

Materiale: **280X (20MnV6 improved)** Spessore cromatura dura: **30+20 µm** Tolleranza sul diametro: **f7** Rugosità: **Ra 0.20 µm**
Material: **280X (20MnV6 improved)** Hard chrome thickness: **30+20 µm** Tolerance on diameter: **f7** Roughness: **Ra 0.20 µm**

SR (REED)

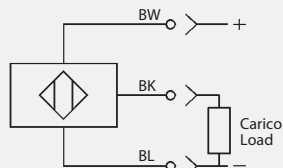
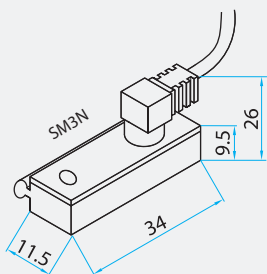


BW = marrone / brown
BL = blu / blue

CARATTERISTICHE TECNICHE / SPECIFICATIONS

Tensione	Voltage	24-110 V AC/DC
Max corrente	Max current (a 25 °C)	0.3 A
Circuito elettrico	Electric circuit	REED
Tempo di inserzione	Switching-on time	0.8 ms
Tempodisinserzione	Switching-off time	0.1 ms
Vita elettrica	Electric lifespan	10 ⁷ impulsi / pulse
Grado di protezione	Protection class	IP 67 EN60529
Temperatura ambiente	Temperature range	-20 +80 °C
Segnalazione	Visual signal	LED
Cavo	Cable	2 x 0.25 mm ²
Lunghezza cavo	Cable length	5.0 m

SH (PNP)



BW = marrone / brown
BL = blu / blue
BK = nero / black

CARATTERISTICHE TECNICHE / SPECIFICATIONS

Tensione	Voltage	24 V DC
Max corrente	Max current (a 25 °C)	0.25 A
Circuito elettrico	Electric circuit	PNP
Tempo di inserzione	Switching-on time	0.8 ms
Tempo di disinserzione	Switching-off time	0.1 ms
Vita elettrica	Electric lifespan	10 ⁷ impulsi / pulse
Grado di protezione	Protection class	IP 67 EN60529
Temperatura ambiente	Temperature range	-20 +80 °C
Segnalazione	Visual signal	LED
Cavo	Cable	3x0.25 mm ²
Lunghezza cavo	Cable length	5.0 m

USO CORRETTO DEI SENSORI MAGNETICI

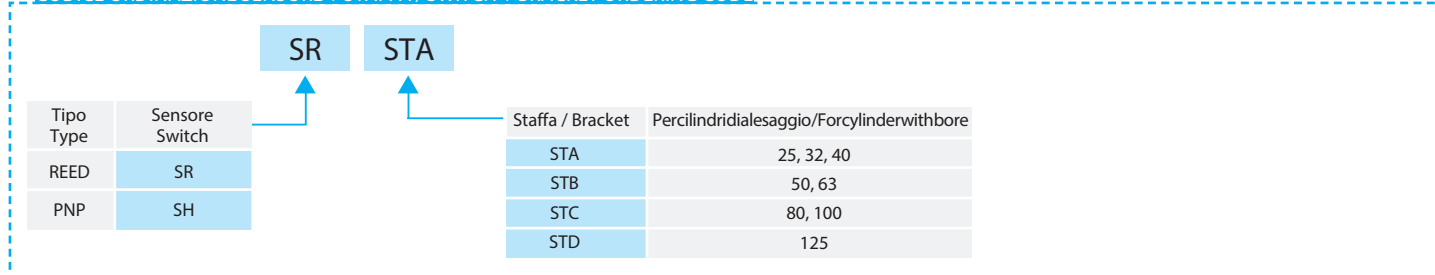
I valori di tensione e di corrente non devono mai superare i valori indicati in tabella.
Picchi di corrente possono essere causati da cariche capacitive (es. cavi con lunghezza superiore a 3 m).
Picchi di tensione possono essere causati da induttanze (es. elettrovalvole, relè, teleriduttori, ecc.).
Distorsioni magnetiche possono essere causate da masse ferrose (es. sedi cilindro ricavate all'interno degli stampi) o dalla presenza di forti campi magnetici (es. motori elettrici, bobine, inverter, ecc.).
Per corse inferiori a 20 mm consultare il nostro ufficio tecnico.
In presenza di forti vibrazioni possono verificarsi falsi contatti.

CORRECT USE OF MAGNETIC SENSORS

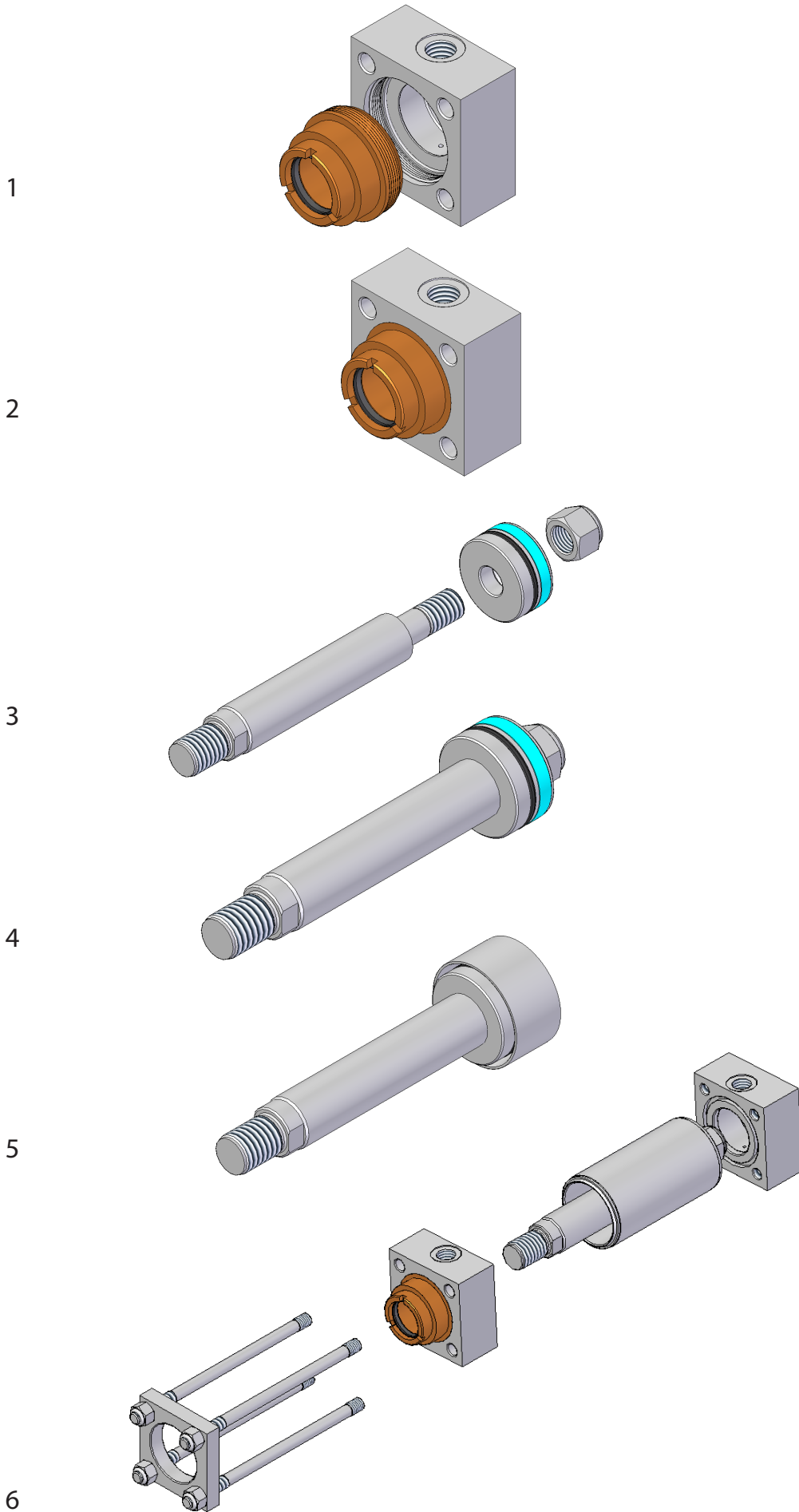
Voltage and current values must never exceed values specified in the table.
Current surges may be caused by capacitive loads (e.g. cables of lengths over 3 metres).
Voltage surges may be caused by inductance (e.g. solenoid valves, relays, contactors, etc.).
Magnetic distortion may be caused by ferrous masses (e.g. cylinder seat inside moulds) or the presence of strong magnetic fields (e.g. electric motors, coils, inverter etc.).
For strokes lower than 20 mm, contact our technical department
High vibration can generate false contacts.

Alesaggio / Bore	X	Y	Staffa / Bracket
25	43	26	STA
32	45	28	
40	50	32	
50	56	44	STB
63	61	50	
80	71	57	STC
100	78	64	
125	95	80	STD

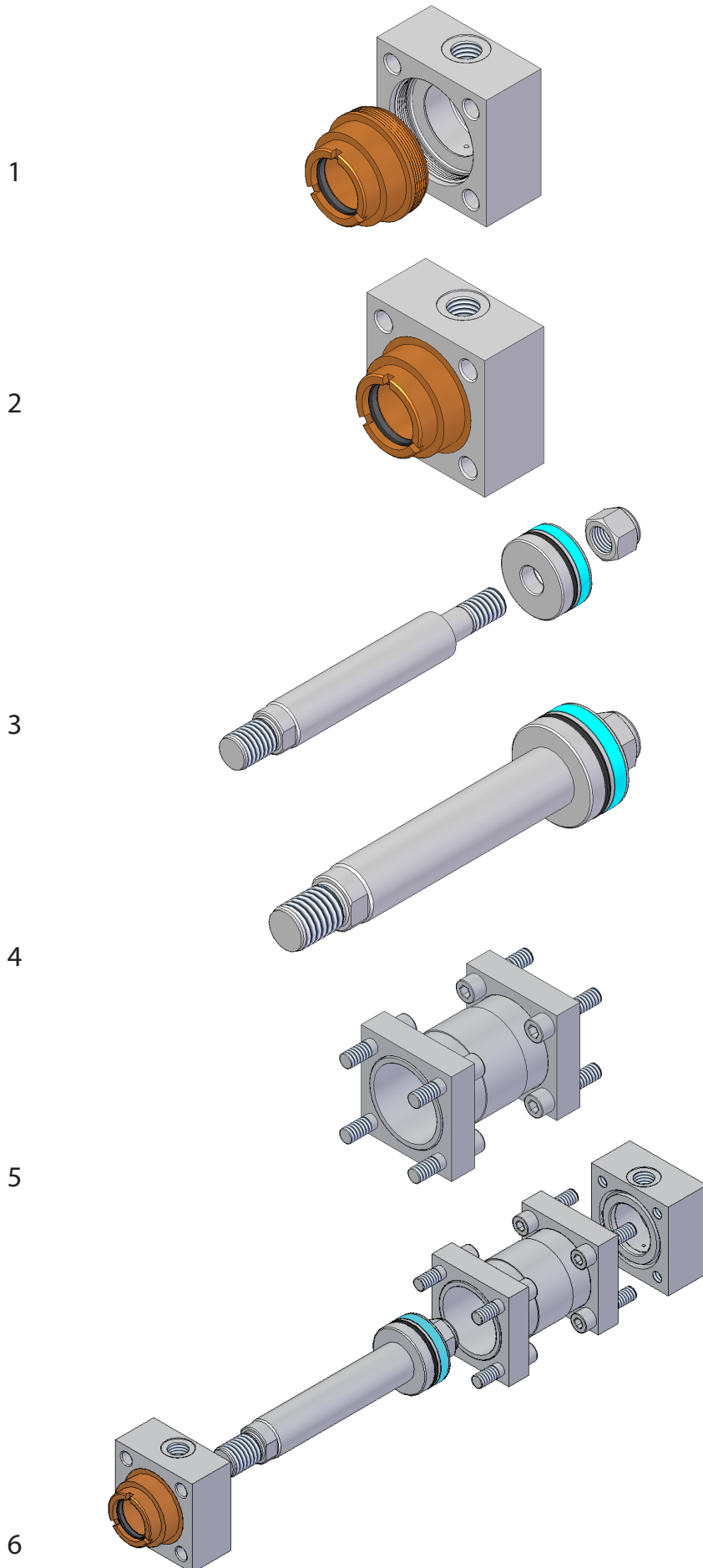
CODICE ORDINAZIONE SENSORE + STAFFA / SWITCH + BRACKET ORDERING CODE

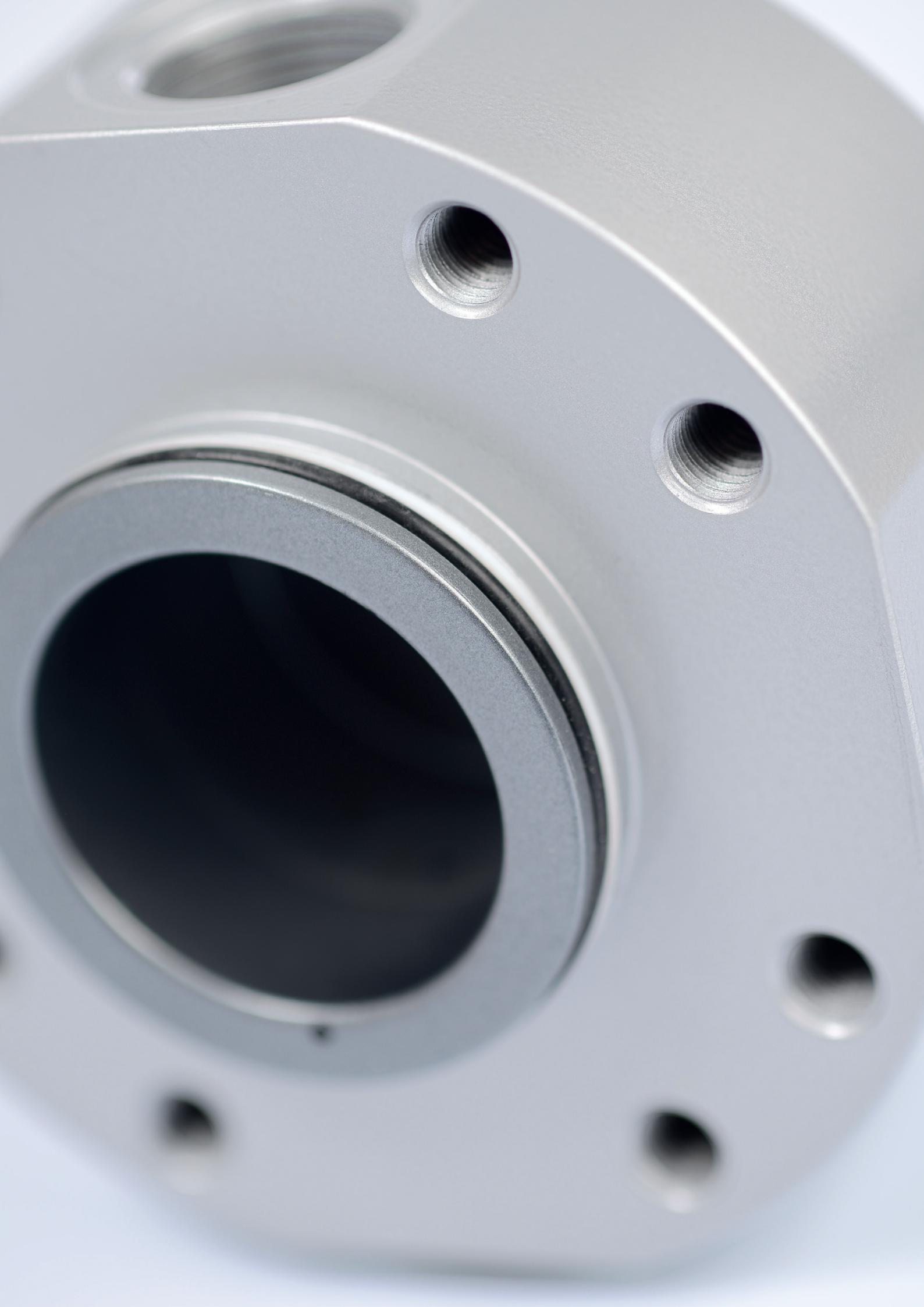


VERSIONE A TIRANTI / TIE-RODS VERSION

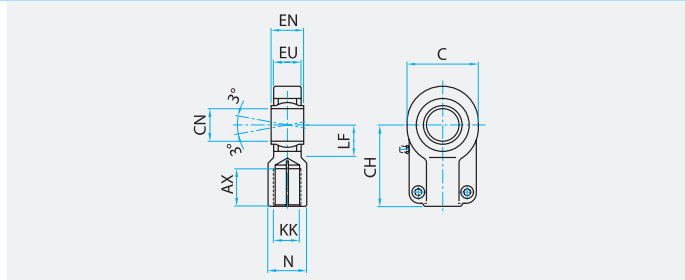
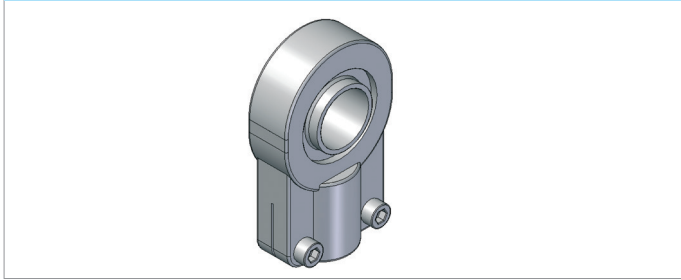


VERSIONE CON CONTROFLAGE / COUNTERFLANGES VERSION





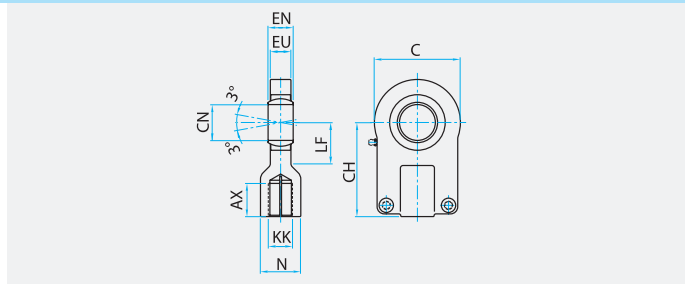
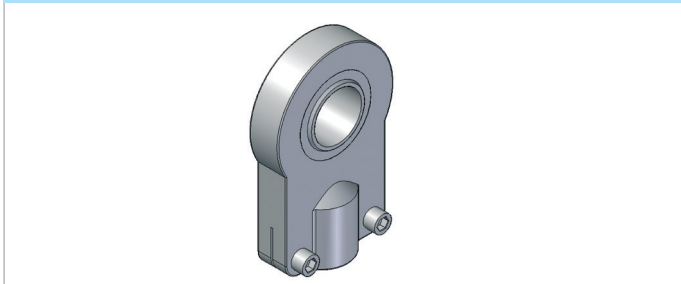
CS TERMINALE CON SNODO SFERICO / ROD END EYE WITH SPHERICAL BEARING - ISO 6982



Codice / Code	CS 12125	CS 1415	CS 1615	CS 2015	CS 272	CS 332	CS 422	CS 482	CS 643	CS 723	CS 803	CS 1003	CS 1254	CS 1604
AX	17	19	23	29	37	46	57	64	86	91	96	113	126	161
C	32	40	47	58	70	89	108	132	168	185	212	264	326	418
CH	38	44	52	65	80	97	120	140	180	195	210	260	310	390
CN	12	16	20	25	32	40	50	63	80	90	100	125	160	200
EN	12	16	20	25	32	40	50	63	80	90	100	125	160	200
EU	10.5	13	17	21	27	32	40	52	66	72	85	103	130	167
KK	M12x1.25	M14x1.5	M16x1.5	M20x1.5	M27x2	M33x2	M42x2	M48x2	M64x3	M72x3	M80x3	M100x3	M125x4	M160x4
LF	14	18	22	27	32	41	50	62	78	85	98	120	150	195
N	16	21	25	30	38	47	58	70	90	100	110	135	165	215
(Kg)	0.11	0.20	0.36	0.62	1.16	2.16	3.84	7.24	13.20	17,50	28.0	46.40	81	174

* Adatto per cilindri con estremità stelo standard.
* Suitable for cylinders with standard rod end.

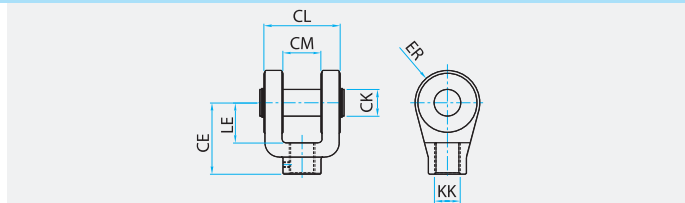
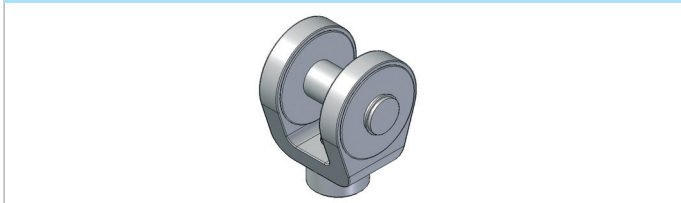
TS TERMINALE CON SNODO SFERICO / ROD END EYE WITH SPHERICAL BEARING - DIN 24555



Codice / Code	TS 10125	TS 12125	TS 1415	TS 1615	TS 2015	TS 272	TS 332	TS 422	TS 482	TS 643
AX	15	17	19	23	29	37	46	57	64	86
C	32	42	50	62	76	96	116	150	195	235
CH	42	48	58	68	85	105	130	150	185	240
CN	12	16	20	25	30	40	50	60	80	100
EN	10	14	16	20	22	28	35	44	55	70
EU	8	11	13	17	19	23	30	38	47	57
KK	M10x1.25	M12x1.25	M14x1.5	M16x1.5	M20x1.5	M27x2	M33x2	M42x2	M48x2	M64x3
LF	18	22	28	34	38	48	62	74	98	122
N	17	21	25	30	36	45	55	68	78	100
(Kg)	0.13	0.23	0.39	0.70	1.22	2.14	3.96	7.26	14.60	25.40

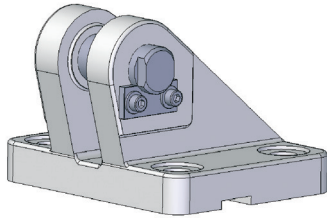
* Adatto per cilindri con estremità stelo SL ("SL" deve essere specificato nel codice di ordinazione del cilindro).
* Suitable for cylinders with SL rod end ("SL" must be specified in the cylinder ordering code).

CF TERMINALE A FORCELLA CON PERNO / ROD END CLEVIS WITH PIN - ISO 8133

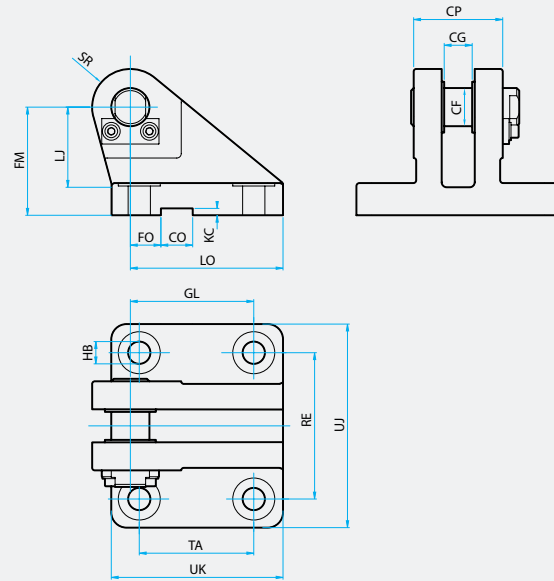


Codice / Code	CF 10125	CF 12125	CF 1415	CF 1615	CF 2015	CF 272	CF 332	CF 422	CF 482	CF 643	CF 803
CE	32	36	38	54	60	75	99	113	126	168	168
CK	10	12	14	20	20	28	36	45	56	70	70
CL	24	32	40	60	60	80	100	120	140	160	160
CM	12	16	20	30	30	40	50	60	70	80	80
ER	12	17	17	29	29	34	50	53	59	78	78
KK	M10x1.25	M12x1.25	M14x1.5	M16x1.5	M20x1.5	M27x2	M33x2	M42x2	M48x2	M64x3	M80x3
LE	13	19	19	32	32	39	54	57	63	83	83
(Kg)	0.10	0.18	0.25	0.88	0.92	1.90	4.92	6.52	10.04	19.50	19.50

LD SUPPORTO CERNIERA FEMMINA INCLINATO / FEMALE CLEVIS BRACKET IN ANGLE - ISO 8133 / DIN 24556



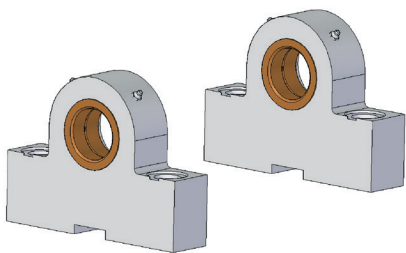
Per cilindri con ancoraggio D
For cylinders with mounting D



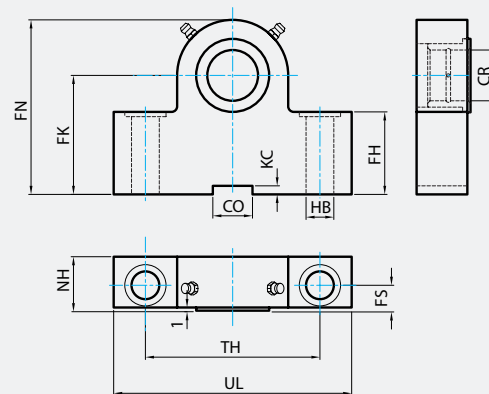
Codice / Code	CF H6	CG	CO N9	CP H14	FM js11	FO js14	GL js13	HB	KC	LJ	LO	RE js13	SR	TA js13	UJ	UK
LD25	12	10	10	30	40	16	46	9	3.3	29	56	55	12	40	75	60
LD32	16	14	16	40	50	18	61	11	4.3	38	74	70	16	55	95	80
LD40	20	16	16	50	55	20	62	13.5	4.3	40	80	85	20	58	120	90
LD50	25	20	25	60	65	22	78	15.5	5.4	49	98	100	25	70	140	110
LD63	30	22	25	70	85	24	97	17.5	5.4	63	120	115	30	90	160	135
LD80	40	28	36	80	100	24	123	22	8.4	73	148	135	40	120	190	170
LD100	50	35	36	100	125	35	155	30	8.4	92	190	170	50	145	240	215
LD125	60	44	50	120	150	35	187	39	11.4	110	225	200	60	185	270	260
LD160	80	55	50	160	190	35	255	45	11.4	142	295	240	80	260	320	340
LD200	100	70	63	200	210	35	285	48	12.4	152	335	300	100	300	400	400

LK SUPPORTO COLLARE / TRUNNION BRACKET - ISO 8132

Forniti in coppia.
Supplied in pairs.



Per cilindri con ancoraggio G, H, L
For cylinders with mounting G, H, L

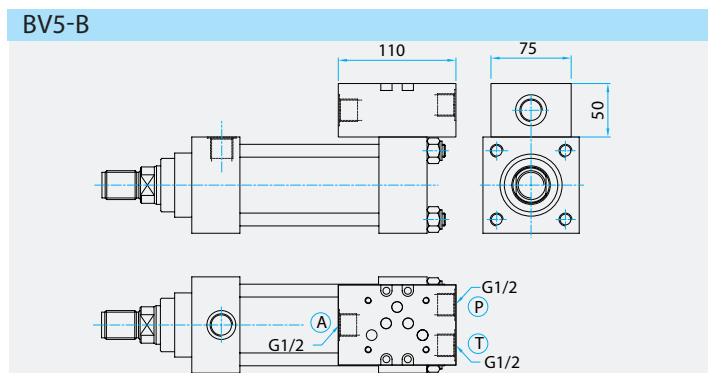
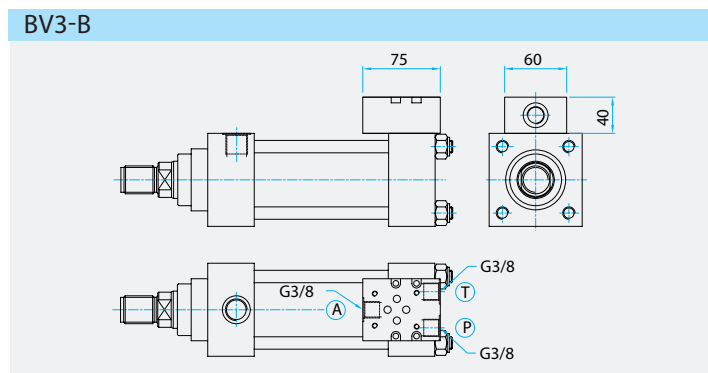
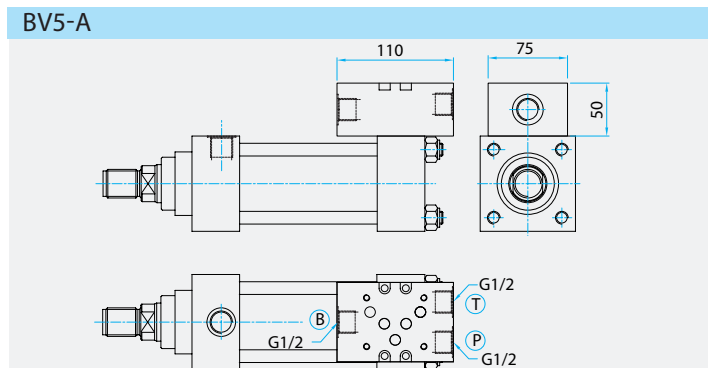
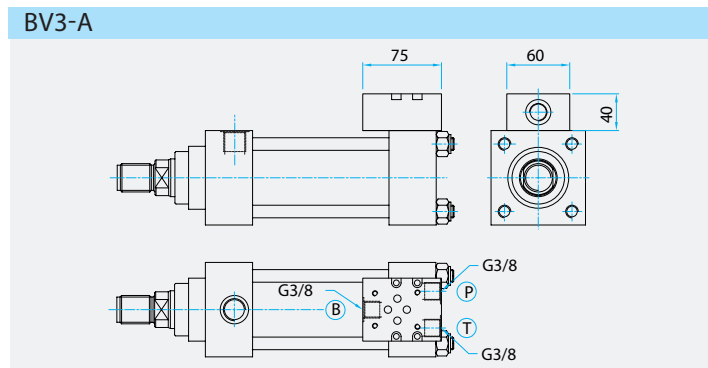


Codice / Code	CO N9	CR H7	FH	FK js12	FN	FS js14	HB	KC	NH	TH js14	UL
LK25	10	12	25	34	49	8	9	3.3	17	40	63
LK32	16	16	30	40	59	10	11	4.3	21	50	80
LK40	16	20	38	45	69	10	11	4.3	21	60	90
LK50	25	25	45	55	80	12	13.5	5.4	26	80	110
LK63	25	32	52	65	100	15	17.5	5.4	33	110	150
LK80	36	40	60	76	120	16	22	8.4	41	125	170
LK100	36	50	75	95	140	20	26	8.4	51	160	210
LK125	50	63	85	112	177	25	33	11.4	61	200	265
LK160	50	80	112	140	220	31	39	11.4	81	250	325

Le piastre incorporate consentono il montaggio di valvole di controllo a quattro vie con superfici di montaggio ISO 4401. In questo modo, i volumi d'olio tra il cilindro e la valvola vengono ridotti, ottenendo una migliore precisione di controllo. Sono montate direttamente sulla testata posteriore del cilindro tramite quattro viti di fissaggio e un nipplo conico filettato. Sono disponibili anche in versione con nipplo conico filettato, impiegabile anche per gli alesaggi più piccoli in altre situazioni particolari: per informazioni, contattate il nostro ufficio tecnico.

The incorporated plate allows the mounting of a four port control valve with an ISO 4410 mounting surface. In this way, the oil volumes between the cylinder and the valve are reduced, obtaining a better control precision. They are mounted directly on the cylinder's rear head, using four screws and a nipple. They are also available in a version with a conic threaded nipple, also usable for small bores or in other particular situations. For information, contact our technical department.

PIASTRE INCORPORATE: FISSAGGIO CON QUATTRO VITI / INCORPORATED PLATES: MOUNTED WITH FOUR SCREWS

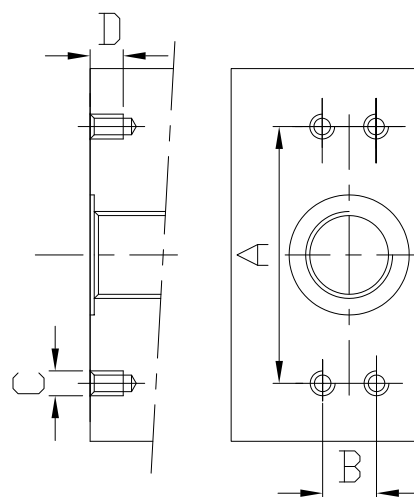


PIASTRE INCORPORATE / INCORPORATED PLATES

BV 3 - A

Dimensione porte olio Oil port dimension	Alesaggi Bore range	Collegamenti Link configuration
ISO 4001-03 NG6	40 - 125	A
ISO 4001-05 NG10	50 - 200	B

A Porta A ▶ lato posteriore rear side
B Porta B ▶ lato posteriore rear side



	A	B	C	D
BV3	51	20	M5	7
BV5	62	13	M6	8

NIPPLO CONICO FILETTATO / CONIC THREADED NIPPLE

NBV 38

Dimensione porta olio del cilindro Cylinder's oil port dimension	
3/8"	38
1/2"	12
3/4"	34
1"	1
1 1/4"	114



**STEERFORTH SALES LTD
UNIT 7 HOLDER ROAD
ALDERSHOT
HAMPSHIRE
GU12 4RH
UNITED KINGDOM**

**TEL: +0044 (0)1252 333633 - FAX: +0044 (0)1252 343080
E-MAIL: sales@steerforth.co.uk - WEB: www.steerforth.co.uk**

MMXVIII